

周書

傳十八之廿二

115

東 京 圖 書 館				
一	〇	五	〇	漢書門
冊	號	架	函	類

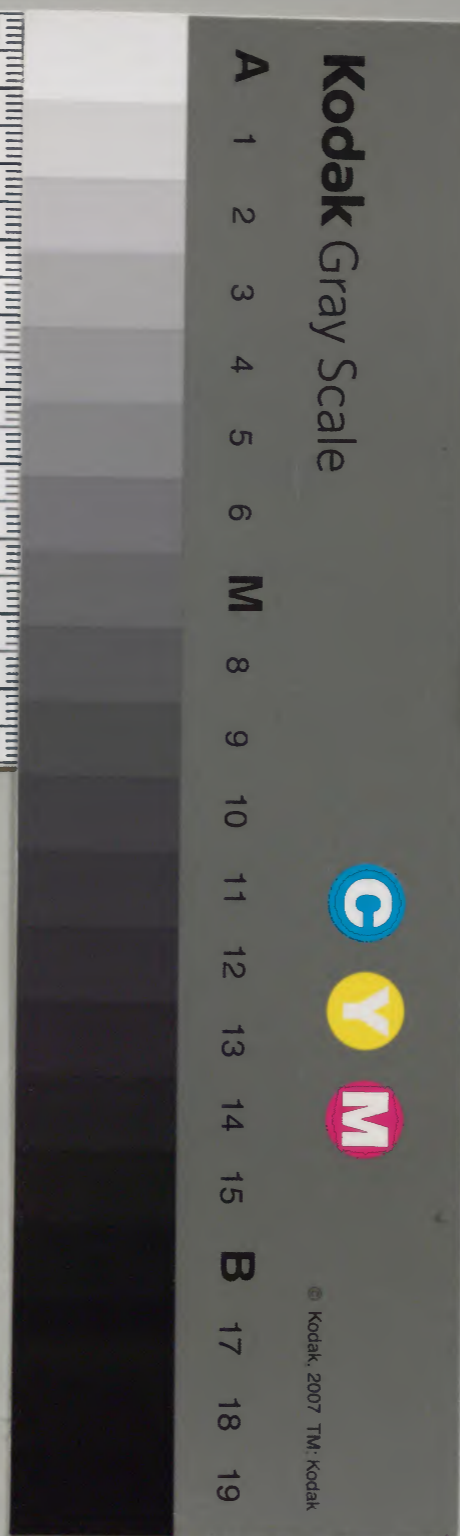
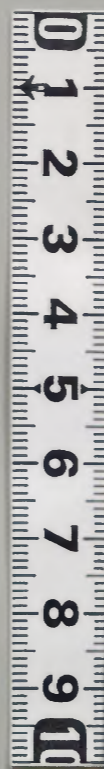
漢 書 門				
一	〇	五	〇	類
冊	架	函	號	類

原 文 間 内				
二	〇	五	〇	漢書
の	函	一	〇	類
九	〇	三		
架	冊	號	類	

内 閣 文 庫		
番 號	漢	5953
冊 數		10 (6)
函 號		280 65

280-65
6-10

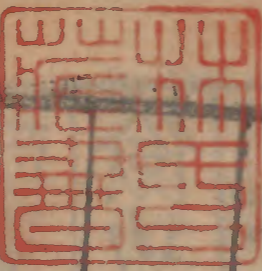
共十卷



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり
裏面記載のない箇所は省略

列傳第十八

周書二十六



令狐

德棻

等撰

長孫儉

長孫紹遠

弟登兄子兒

斛斯徵

長孫儉河南洛陽人也本名慶明其先魏之枝
族姓托拔氏孝文遷洛改為長孫五世祖高魏
太尉北平王少方正有操行狀貌魁梧神彩
嚴肅雖在私室終日儼然性不妄交非其同志

雖貴遊造門亦不與相見孝昌中起家員外散
騎侍郎從爾朱天光破隴右太祖臨夏州以儉
爲錄事深敬器之賀拔岳被害太祖赴平涼凡
有經綸謀策儉皆參預從平侯莫陳悅留儉爲
秦州長史時西夏州仍未內屬而東魏遣許和爲
刺史儉以信義招之和乃舉州歸儉即以儉爲
西夏州刺史摠統三夏州時荆襄初附太祖表
儉功績尤美宜委東南之任授荊州刺史東西南
道行臺僕射所部鄭縣令臬璩爲民所訟璩治
爲鮮卑語遣人傳譯以問客客惶恐不敢仰視
日晚儉乃著布襦紗帽引客宴於別齋因序
梁國喪亂朝廷招攜之意發言可觀使人大悅
出曰吾所不能測也及梁元帝嗣位於江陵外
孰隣睦內懷異計儉密啓太祖陳攻取之謀於
是徵儉入朝問其經略儉對曰今江陵旣在江
北去我不遠湘東即位已涉二年觀其形勢不
欲東下骨肉相殘民厭其毒荊州軍資器械
儲積已久若大軍西討必無匱乏之慮且兼弱

攻昧武之善經國家既有蜀土若更平江漢撫
而安之收其貢賦以供軍國天下不足定也太
祖深然之乃謂儉曰如公之言吾取之晚矣令
儉還州密為之備尋令柱國燕公于謹摠戎衆
伐江陵平以儉元謀賞奴婢三百口太祖與儉
書曰本圖江陵由公畫計今果如所言智者見
未萌何其妙也但吳民離散事藉招懷南服
重鎮非公莫可遂令儉鎮江陵進爵曰寧公
遠大將軍移鎮荊州摠管五十二州儉舊嘗

詣闕奏事時值大雪遂立於雪中待報自旦達
暮竟無惰容其奉公勤至皆此類也三年以疾
還京為夏州摠管薨遺啓世宗請葬於太祖陵
側并以官所賜之宅還官詔皆從之追封鄜公
荆民儀同趙超等七百人感儉遺愛詣闕請為
儉立廟樹碑詔許之詔曰昔叔敖辭沃壤之地
蕭何就窮僻之鄉以古方今無慙曩哲言尋
嘉尚弗忘于懷而有司未達大體遽以其第
即便給外今還其妻子子隆

長孫紹遠字師河南洛陽人少名仁父推魏太師錄尚書上黨王紹遠性寬容有大度望之儼然朋儕莫敢藝狎雅好墳籍聰慧過人時稚作牧壽春紹遠幼年甫十三稚管記王碩聞紹遠強記心以爲不然遂白稚曰伏承世子聰慧之姿發於天性目所一見誦之於口此旣歷世罕有竊願驗之於是命紹遠試焉讀月令數紙纔一徧誦之若流自是碩乃歎服魏孝武初累遷司徒右長史及齊神武稱兵而帝西遷紹遠

隨稚奔赴又累遷殿中尚書錄尚書事太祖每謂羣公曰長孫公任使之處令人無反顧憂漢之蕭寇何足多也然其容止堂堂足爲當今模楷六官建拜大司樂孝閔踐阼封上黨公初紹遠爲太常廣召工人創造樂器土木絲竹各得其宜唯黃鐘不調紹遠每以爲意嘗因退朝經韓使君佛寺前過浮圖三層之上有鳴鐸焉忽聞其音雅合宮調取而配奏方始克諧紹遠乃啓世宗行之紹遠所奏樂以八爲數故梁黃門

侍郎裴正上書以爲昔者大舜欲聞七始下洎
周武爰創七音持林鐘作黃鐘以爲正調之首
詔與紹遠詳議往復於是遂定以八爲數焉按
小司空高祖讀史書見武王克殷而作七始又
欲廢八而懸七并除黃鐘之正宮用林鐘爲調
首紹遠奏云天子懸八肇自先民百王共軌萬
古不易下逮周武甫修七始之音詳諸經義又
無廢八之典且黃鐘爲君天子正位今欲廢之
未見其可後高祖竟廢七音屬紹遠溝疾未獲
面陳慮有司遽損樂器乃書與樂部齊樹之
後疾甚乃上遺表又陳之而卒帝省表涕零以
痛惜之

澄字士亮年十歲司徒李琰之見而竒之遂以
女妻焉十四從征討有策謀勇冠諸將及長容
貌魁岸風儀溫雅魏孝武初除征東將軍渭州
刺史魏文帝嘗與太祖及羣公宴從容言曰孝
經一卷人行之本諸公宜各引要言澄應聲曰
夙夜匪懈以事一人座中有人次曰匡救其惡

既而出閣太祖深歎澄之合機而譴其次答者
後從太祖拔玉壁又從戰邛山進位驃騎大將
軍開府孝閔踐阼拜大將軍封義門公爲玉壁
摠管卒自喪初至及葬世宗三臨之典祀中大
夫宇文容諫曰君臨臣喪自有節制今乘輿屢降
恐乖禮典世宗不從澄操履清約家無餘財太
祖嘗謂曰我於公閒志無所惜公有所須宜即
具道澄曰澄自頂至足皆是明公恩造即如今
者實無所須雅對賓客接引忘疲雖不飲酒而
好觀人酣興常恐座客請歸每勸中厨別進異
饌留之止

兕字若汗性機辯強記博聞雅重賓遊尤善談
論從魏孝武西遷天和初累遷驃騎大將軍開
府遷絳州刺史

斛斯徵字士亮河南洛陽人父椿太傅尚書令徵
幼聰穎五歲誦孝經周易識者異之及長博涉
羣書尤精三禮兼解音律有至性居父喪朝夕
共一溢米以父勲累遷太常卿自魏孝武西遷

雅樂廢缺徵博採遺逸稽諸典故創新改舊方
始備焉又樂有罇于者近代絕無此器或有
自蜀得之皆莫之識徵見之曰此罇于也衆弗
之信徵遂依于寶周禮注以芒筒捋之其聲極
振衆乃歎服徵乃取以合樂焉六官建拜司樂
中大夫進位驃騎大將軍開府後高祖以徵治
經有師法詔令教授皇太子宣帝時爲魚臯與
諸皇子等咸服青衿行束脩之禮受業於徵仍
竝呼徵爲夫子儒者榮之宣帝嗣位遷上大將
軍太宗伯時高祖初崩梓宮在殯帝意欲遠葬
令朝臣議之徵與內史宇文孝伯等固請依禮
七日帝竟不許帝之爲太子也官尹鄭譯坐不
能以正道調護被謫除名而帝雅親愛譯至是
拜譯內史中大夫甚委任之譯乃獻新樂十二
月各一笙每一笙用十六管帝令與徵議之徵
駁而奏帝頗納焉及高祖山陵還帝欲作樂復
令議其可不徵曰孝經云聞樂不樂聞尚不樂
其況作乎鄭譯曰旣云聞樂明即非無止可不

樂何容不奏帝遂依譯議譯因此銜之帝後肆
行非度昏虐日甚徵以荷高祖重恩嘗自備位師
傳若生不能諫死何以見高祖乃上疏極諫指陳
帝失帝不納譯因譖之遂下徵獄獄卒張元哀
之乃以佩刀穿獄墻遂出之元卒被拷而終無所
言徵遇赦得免隋文踐極例復官除太子太傅
詔修撰樂書開皇初薨死子諺徵所撰樂典十卷

列傳第十八

周書二十一

列傳第十九

周書二十七

赫連達

令狐

德棻

等撰

韓果

蔡祐

常善

辛威

庾狄昌

田弘

梁椿

梁臺

宇文測

弟深

赫連達字朔周盛樂人勃勃之後也曾祖庫
多汗因避難改姓杜氏達性剛鯁有膽勇少從
賀拔嶽征討有功拜都將賜爵長廣鄉男
遷都督乃嶽為侯莫陳悅所害軍中大擾趙
貴建議迎太祖諸將猶豫未決達曰宇文夏州
昔為左丞明略過人一時之傑今日之事非此公
不濟趙將軍議是也達請輕騎告哀仍迎之
諸將或欲南追賀拔勝或云東告朝廷達又曰
此皆遠水不救近火何足道哉貴於是謀遂定
令達馳往太祖見達慟哭問故達以實對太祖
遂以數百騎南赴平涼引軍向高平令達率騎
據彈箠峽時百姓惶懼奔散者多有數村民
方扶老弱驅畜牧欲入山避難軍士爭欲掠之達
曰遠近民黎多受制於賊今若值便掠縛何謂
伐罪弔民不如因而撫之以示義師之德乃撫以

恩信民皆悅附於是迭相曉語咸復舊業太祖聞而嘉之悅平加平東將軍太祖謂諸將曰當清水公遇禍之時君等性命懸於賊手雖欲來告其路無從杜朔周冒萬死之難遠來見及遂得其盡忠節同雪讎恥雖籍衆人之方實賴杜子之功勞而不酬何以勸善乃賜馬二百匹達固讓太祖弗許魏孝武入關褒叙勲義以達首迎元帥匡復秦隴進討魏昌縣伯邑五百戶從儀同李虎破曹泥除鎮南將軍金紫光祿大夫加通直散騎常侍增邑并前一千戶從後弘農戰沙苑皆有功增邑八百戶除泉郡

守轉帥都督加持節除濟州刺史詔復姓赫連氏以達勲望兼隆乃除雲州刺史即本州也進爵爲公拜大都督尋授儀同三司從大將軍達奚武攻漢中梁宜豐侯蕭循拒守積時後乃送款武問諸將進止之宜開府賀蘭願德等以其食盡欲急攻取之達曰不戰而獲城策之上者無容利其子女貪其

財帛窮兵極武仁者不為且觀其士焉猶強城
池尚固攻之縱克必將彼此俱損如其困獸猶斷
則成敗未可知况行師之道以全軍為上武曰公
言是也乃命將帥各申所見於是開府楊寬
等並同達議武遂受循降師還遷驃騎大將
軍開府儀同三司加侍中進爵藍田縣公六官
初建授左遂伯出屯隴州刺史保定初遷大將
軍夏州總管三州五防諸軍事達雖非文吏
然性質直道奉法度輕於鞭撻而重慎統罪

性又廉儉邊境胡貊或饋達以羊者達欲招納
異類報以繒帛主司請用官物達曰羊入我厨物
出官廩是欺上也命取私帛與之識者嘉其仁恕
焉尋進爵樂川郡公建德二年進位柱國薨
子遷嗣大象中位至大將軍蒲州刺史
韓果字阿六拔代武川人也少驍雄善騎射賀
拔嶽西征引為帳內擊于萬俟醜奴及其枝黨
轉戰數十合立破之膂力絕倫被田荷戈升陟
峯嶺猶涉平路雖數十日不以為勞以功

授宣威將軍千都督從太祖討平侯莫陳悅遷
都督賜爵邯鄲縣男魏孝武入關進封石縣
伯邑五百戶大統初進爵爲公增邑通前千戶加通
直散騎常侍果性強記兼有權略所行之處
山川形勢備能記憶兼善伺敵虛實揣知情
狀有潛匿溪谷欲爲間偵者果登高望之所
疑處往必有獲太祖由是以果爲虞候都督每
從征行常領候騎書一巡察略不眠寢從襲
賈泰於童關太祖依其規畫軍以勝返賞以
珠金帶一罽青帛二百匹授征虜將軍又從復引
農辰攻拔河南城獲郡守一人論功爲最破沙苑戰
河橋並有功授撫軍將軍銀青光祿大夫增邑
九百戶遷朔州刺史轉安州刺史加帥都督九
年從戰邛山軍還除河東郡守又從大軍破稽
胡於北山胡地險阻人迹罕至果進兵窮討散
其種落稽胡憚果勁健號爲著翅人太祖
聞之笑曰著翅之名寧減飛將累遷大都
督車騎大將軍儀同三司驃騎大將軍開府

儀同三司出爲宜州刺史錄前後功進爵襲
中郡公魏恭帝元年授大將軍從賀蘭祥討
吐谷渾以功別封子縣公武成二年又率軍破
稽胡大獲生口賜奴婢二百口除寧州刺史保定
三年拜少師進位柱國四年從討遲迥圍洛陽
軍退果所部獨全天和初遷華州刺史爲政
寬簡吏民稱之建德初堯子明嗣大象末位
至上大將軍黎州刺史與討遲迥同謀被誅

蔡祐字承先其先陳留圉人也曾祖紹爲夏
州鎮將徙居高平因家焉祖護魏景明初爲
陳留郡守父龍襲名著西州正光中萬俟醜奴
寇亂關中龍襲乃背賊棄妻子歸洛陽拜齊
安郡守及魏孝武西遷仍在關東後始拔難
西歸賜爵平舒縣伯除岐夏二州刺史卒贈
原州刺史祐性聰敏有行檢襲之背賊東歸
也祐年十四事母以孝聞及長有膂力便騎射
太祖在原州召爲帳下親信太祖遷夏州以祐
爲都督及侯莫陳悅害賀拔岳諸將遣使

迎太祖將赴夏州首望彌旦元進等陰有異計
太祖微知之先與祐議執元進祐曰狼子野心會
當反噬今若執縛不如殺之太祖曰汝大決也於
是召元進等入計事太祖曰隴賊逆亂與諸人勦
力討之觀諸人輩似有不目者太祖微以此言動
之因目祐祐即出外衣甲持刀直入瞋目叱諸人曰
與人朝謀夕異豈是人也蔡祐今日必斬姦人之頭
因按劍臨之舉坐皆叩頭曰願有簡擇祐乃叱元
進而斬之并其黨竝伏誅一坐皆戰慄莫敢以
視於是與諸將結盟同心誅悅太祖以此知重之
乃謂祐曰吾今以爾為子爾其父事我後從討
悅破之又從迎魏孝武於潼關以前後功封莒
鄉縣伯邑五百戶大統初加憲寧朔將軍羽林監
尋持節負外散騎常侍進爵為侯增邑一
千一百戶從太祖擒竇泰復弘農戰沙苑皆有
功授平東將軍太中大夫又從太祖戰於河橋祐
乃下馬步鬪手殺數人左右勸棄馬以備急
卒祐怒曰丞相養我如子今日豈以性命為念

遂率左右十餘人齊聲大呼殺傷甚多敵以其
無繼遂圍之十餘重謂祐曰觀君似是勇士但弛
甲來降豈慮無富貴邪祐罵之曰死卒吾今取
頭自當封公何假賊之官號也乃彎弓持滿四
面拒之東魏人弗敢逼乃募厚甲長刀者直進
取祐去祐可三十步左右勸射之祐曰吾曹性命在
一矢耳豈虛發哉敵人漸進可十步祐乃射之正
中其面應弦而倒便以稍刺殺之因此戰數合
唯失一敵乃稍却祐徐引退是戰也我軍不

利太祖已還祐至弘農夜中與太祖相會太祖
見祐至字之曰承先爾來吾無真愛矣太祖心驚
不得寢枕祐股上乃安以功進爵封為公增邑三
百戶授京兆郡守九年東魏豫州刺史高仲
密舉州來附太祖率軍援之與齊神武遇戰
於邛山祐時著明光鐵鎧所向無前敵人咸曰
此是鐵猛獸也皆遠避之俄授青州刺史轉原
州刺史加帥都督尋除大都督十三年遭父
憂請終喪紀弗許遷車騎大將軍儀同三司

加驃騎大將軍開府儀同三司侍中賜姓大利
稽氏進爵懷寧郡公魏恭帝二年中領軍六
官建授兵部中大夫江陵初附諸蠻騷動詔
祐與大將軍豆盧寧討平之三年拜大將軍
給後部鼓吹以前後功增日也并前四千戶別封
一子縣伯太祖不豫祐與晉公護賀蘭祥等
侍疾及太祖崩祐悲慕不已遂得氣疾孝
閔帝踐阼拜少保祐與尉遲綱俱掌禁兵遞
直殿省時帝信任司會李植等謀害晉公

護祐每泣諫帝不聽尋而帝廢世宗即位拜
小司馬少保如故帝之為公子也與祐特相友昵
至是禮遇彌隆御膳每有異味輒輟以賜祐
羣臣朝宴每被別留或至昏夜列炬鳴笳送
祐還宅祐以過蒙禮遇常辭疾避之至於婚
姻尤不願交於勢要尋以本官獲鎮原州頃
之授宜州刺史未之部因先氣疾動卒於原州
時年五十四祐少有大志與鄉人李穆布衣齊
名嘗相謂曰大丈夫當建立功名以取富貴安

能久處貧賤邪言訖各大笑穆即申公也後
皆如其言及從征伐常潰圍陷陣爲士卒先
軍還之日諸將爭功祐終無所競太祖每歎之
嘗謂諸將曰承先口不言勲孤當代其論叙
其見知如此性節儉所得祿皆散與宗族身
死之日家無餘財贈使持節柱國大將軍大
都督日五州諸軍事原州刺史謚曰莊子正
官至使持節車騎大將軍儀同三司祐弟澤
好學有幹能起家魏廣平王參軍丞相府
記室加宣威將軍給事中從尉遲迴平蜀授帥
都督賜爵安彌縣男稍遷司輅下大夫車騎
大將軍儀同三司禮州刺史在州受賂物管代
王達以其功臣子弟密奏貫之後爲邛州刺
史不從司馬消難被害

常善高陽人也世爲豪族父安成魏正光末
茹茹寇邊以統軍從鎮將慕容勝與戰大
破之時破六汗拔陵作亂欲逼安成不從乃
率所部討陵以功授伏波將軍給鼓節後與

拔陵連戰卒於陣善魏孝昌中從爾朱榮入
洛授威烈將軍都督加龍驤將軍中散大夫直
寢封房城縣男邑三百戶後從太祖平侯莫陳
悅除天水郡守魏孝武西遷授武衛將軍進爵
武始縣伯增邑二百戶大統初加平東將軍進
爵為侯擒竇泰復弘農破沙苑累有戰功
除使持節衛將軍假驃騎大將軍秦州刺史
四年從戰河橋加大都督進爵為公除涇州刺
史屬茹茹入寇抄掠北邊善率所部破之詔
獲所掠拜車騎大將軍儀同三司遷驃騎大將
軍開府儀同三司西安州刺史轉蔚州刺史頻
莅三蕃頗有政績魏恭帝二年進爵永陽郡
公增邑二千戶孝閔帝踐阼拜大將軍寧州摠
管定二年入為小司徒四年突厥出師與隨公
楊中東伐令善應接之五年夏卒時年六十四
贈使持節柱國大將軍大都督延夏鹽恒燕
五州諸軍事延州刺史子昇和嗣先以善勳
拜儀同三司

辛威隴西人也祖大汗魏渭州刺史父生河州四面大都督威著勲追贈大將軍涼甘等五州刺史威少雄慨有志略初從賀拔嶽征討有功假輔國將軍平都督及太祖統嶽之衆見威音之引為帳內尋授羽林監封白土縣伯邑五百戶從迎魏孝武因攻回洛城功居最大統元年拜寧遠將軍增邑二百戶累遷通直散騎常侍進爵為侯增邑三百戶從擒竇泰復弘農戰沙苑並先鋒陷敵勇冠一時以前後功授撫軍

將軍銀青光祿大夫從于謹破襄城又從獨孤信入洛陽經河橋陣加持節進爵為公增邑八百戶五年授揚州刺史加大都督十三年遷車騎大將軍儀同三司驃騎大將軍開府儀同三司賜姓普毛氏出為鄜州刺史威時望既重朝廷以桑梓榮之遷河州刺史本州大中正頻領二鎮頗得民和閔帝踐作拜大將軍進爵抱罕郡公增邑五千戶及司馬消難來附威與達奚武帥衆援接保定初復率兵討丹州叛胡破之

三年與達奚武攻陽關拔之明年從尉遲迥圍
洛陽還拜小司馬天和初進位柱國復為行軍
總管討綏銀等諸州叛胡竝平之六年從齊王
憲東伐拔伏龍等五城建德初拜大司寇三年
遷少傳出為寧州總管宣政元年進位上柱國
大象二年進封宿國公增邑并前五千戶復為
少傅其年冬薨時年六十九威性持重有威嚴
歷官數十年未嘗有過故得以身名終兼甘家
門友義五世同居世以此稱之子永達嗣大象
末以威勳拜儀同大將軍

庫狄昌字恃德神武人也少便騎射有膂力及
長進止閑雅膽氣壯烈每以將帥自許年十八
爾朱天光引為幢主加討夷將軍從天光定
關中以功拜寧遠將軍奉車都尉統軍天光
敗又從加員外散騎征西將軍余紫光祿大夫及
獄被害昌與諸將議討賊太祖從平侯莫陳
悅賜爵陰盤縣子加德將軍右光祿大夫後從
太祖迎魏孝武復湮關改封三攻子縣子邑八百

戶大統初進爵為公增邑二千戶從破竇泰授
車騎將軍左光祿大夫又從復弘農戰沙苑昌
皆先登陷陣太祖嘉之授帥都督四年從戰河
橋除冀州刺史後與于謹破胡賊劉立伏於上
郡授馮翊郡守久之轉河北郡守十三年錄前後
功授大都督通直散騎常侍又從隋公楊忠
破蠻賊田杜清昌功為最增邑三百戶拜儀同
三司尋遷開府儀同三司十六年出為東夏州
刺史魏廢帝元年進爵方城郡公增邑八百戶
拜大將軍後疾卒

田弘字廣略高平人也少慷慨志立功名膂力
過人敢勇有謀略魏永安中陷於刀俟醜奴
爾朱天光入關弘自原州歸順授都督及太祖
初統衆弘求謁見乃論世事深被引納即處
以爪牙之任又以迎魏孝武功封鶻陰縣子邑五
百戶太祖嘗以所著鐵甲賜弘云天下若定還
將此甲示孤也大統三年轉帥都督進爵為公

從太祖復弘農戰沙苑解洛陽圍破河橋陣
弘功居多累蒙殊賞賜姓紇干氏尋授原州
刺史以弘勲望兼至故以衣錦榮之太祖在同
州文武並集乃謂之曰人人如弘盡心天下豈不早
定即授車騎大將軍儀同三司魏廢帝元年加
驃騎大將軍開府儀同三司平蜀之後梁信州
刺史蕭韶等各據所部未從朝化詔弘討平
之又討西平叛羗及鳳州叛氏等並破之弘每臨
軍鋒推直前身被一百餘箭破冑者九馬被

十稍朝廷壯之信州羣蠻反又詔弘與賀若敦
等平之孝閔帝踐阼進爵鴈門郡公邑通前
二千七百戶保定元年出為岷州刺史弘雖武
將而動遵法式百姓頗安之三年從隋公楊忠
伐齊拜大將軍明年又從忠東伐師還乃旋
所鎮吐谷渾寇西邊宕昌羗潛相應接詔弘
討之獲其二十五王拔其七十六柵遂破平之天
和二年陳湘州刺史華皎來附弘從衛公直赴
援與陳人戰不利仍以弘為江陵總管及陳將

吳明徹來寇弘與梁主蕭岷踰退保紀南令副
摠管高琳拒守明徹退乃遷江陵尋以弘為
仁壽城主以逼宜陽齊將段孝先斛律明月
出軍定隴以為宜陽援弘與陳公純破之遂
拔宜陽等九城以功增邑五百口進位柱國大
將軍建德二年拜大司空遷少保三年出為摠
管宜郢郢曰曲唐蔡六州諸軍事襄州刺史
薨于州子恭嗣恭少有名與言早歷顯位大象
末位至柱國小司馬朝廷又追錄弘勲進恭

梁觀國公

梁椿字千年代人也祖屈朱魏昌平鎮將父
提內三郎椿初以統軍從爾朱榮入洛復從
榮破葛榮於滏口以軍功進授都將後從
賀拔嶽討平葛侯醜奴蕭寶寅等遷中
堅將軍屯騎校尉子都督普泰初拜征西
將軍金紫光祿大夫二年除高平郡守封盧奴
縣男邑一百口太昌元年進授都督從太祖
平侯莫陳悅拜衛將軍右光祿大夫大統初

進爵靈城縣伯增邑五百戶出爲隴東郡
守尋進爵爲公增邑五百戶遷梁州刺史從
復弘農戰沙苑與獨孤信入洛陽從宇文貴
破東魏將堯雄等累有戰功授車騎大將
軍儀同三司大都督從戰河橋進爵東平郡
公增邑千戶俄遷侍中驃騎大將軍開府儀
同三司七年從于謹討稽胡劉平伏椿擒其別
帥劉持塞又從獨孤信討岷州羌梁企定破之
除渭州刺史在州雖無他政績而夷夏安之十

三年從本弼赴頽川援侯景別攻閩韓鎮斬其
鎮城徐衛城主卜貴洛率軍士千人降以功增
邑四百戶孝閔帝踐阼除華州刺史改封清陵
郡公增邑通前三千七百戶二年入爲少保轉少
傅保定元年拜大將軍卒於位贈恒鄜延丹寧五
州諸軍事行恒州刺史謚曰烈椿性果毅善於
撫納所獲賞物分賜麾下故每踐敵場咸得其
死力雅好儉素不營貲產時論以此稱焉子明
魏恭帝二年以椿功襲爵豐陽縣公尋授大都

督遼車騎大將軍儀同三司散騎常侍治小吏
部歷小御伯御正下大夫保定五年詔襲椿爵
舊封回授弟朗大和中改封樂陵郡公除上州
刺史增邑并前四千三百戶

梁臺字洛都長池人也父去斤魏獻文時爲隴
西郡守臺少果敢有志操孝昌中從爾朱天光
一平關隴一歲之中大小二十餘戰以功授子
都督賜爵隴城鄉男普泰初進授都督後隸侯
莫陳悅討南秦州群盜平之悅表臺爲假

節衛將軍左光祿大夫進封隴城縣男邑二百
戶尋行天水郡事轉行趙平郡事頻治郡頗有
聲績未幾天光追臺還引入帳內及天光敗於
寒陵賀拔嶽又引爲心膂嶽爲侯莫陳悅所害
臺與諸將議翊戴太祖從討悅破之又拜天水郡
守大統初復除趙平郡守又與太僕石猛破兩山
屠者各增邑一百戶轉平涼郡守時莫析後熾
結聚輕剽寇掠居民州刺史史寧討之歷時
不克臺陳賊形勢兼論攻取之策寧善而

從之遂破賊徒復與于謹破劉平伏錄前後勲
授潁州刺史賜姓賀蘭氏從援平壁戰邛山授
帥都督大統十五年拜南夏州刺史加通直散
騎常侍本州大中正增邑二百戶魏廢帝二年
遷使持節車騎大將軍儀同三司進驃騎大將
軍開府儀同三司加侍中孝閔帝踐阼進爵
部縣公增邑通前一千戶武成中從賀蘭祥征
洮陽先登有功別封綏安縣侯邑一千戶詔聽
轉授其子元慶保定四年拜大將軍時太軍圍洛
陽久而不拔齊騎奄至齊公憲率兵禦之乃
有數人爲敵所執已去陣二百餘步臺望見之
憤怒單馬突入射殺兩人敵皆披靡執者遂
得還齊公憲每歎曰梁臺果毅膽決不可及
也五年拜鄜州刺史憲性踈通恕已待物至於
蒞民處政尤以仁愛爲心不過識千餘字口占
書啓辭意可觀年過六十猶能被甲跨馬足
不躡蹠馳射弋獵矢不虛發後以疾卒
宇文測字澄鏡太祖之族子也高祖中山曾祖

豆頹祖騏驎父永仕魏位竝顯達測性沉密少
篤學每旬月不窺戶牖起家奉朝請殿中侍
御史累遷司徒右長史安東將軍尚宣武女
陽平公主拜駙馬都尉及魏孝武疑齊神武有
異圖詔測詣太祖言人密爲之備太祖見之甚
歡使還封廣川縣伯邑五百戶尋從孝武西
遷進爵爲公太祖爲丞相以測爲右長史軍國政
事多委任之又令測詳定宗室昭穆遠近附於
屬籍除通直散騎常侍黃門侍郎大統四年
拜侍中長史六年坐事免尋除使持節驃騎大
將軍開府儀同三司大加郁督行汾州事測政存
簡惠頗得民和地接東魏數相鈔竊或有獲
其爲寇者多縛送之測皆命解縛置之賓館
然後引與相見如客禮焉仍設酒餚宴勞放
送其國并給糧餼衛送出境自是東魏人大
惠乃不爲寇汾晉之間以各安其業兩界之民
遂通慶弔不復爲仇讎矣時論稱之方於羊
叔子或有告測與外境交通懷貳心者太祖

怒曰測爲我安邊吾知其無貳志何爲聞我
骨肉生此貝錦乃命斬之仍許測以便宜從事
年加金紫光祿大夫轉行綏州事每歲河冰
合後突厥即來寇掠先是常預遣居民入城
堡以避之測至皆令安堵如舊乃於要路數百
處竝多積柴仍遠斥候知其動靜是年十二
月突厥從連谷入寇去界數十里測命積柴之
處一時縱火突厥謂有大軍至懼而遁走自相
蹂踐委棄雜畜及輜重不可勝數測徐率

所部收之分給百姓自是突厥不敢復至測因請
置戍兵以備之十年徵拜太子少保十二年十月卒
於位時年五十八大相傷悼親臨慟焉仍令水池
公護監護喪事贈本官謚曰靖測性仁恕好施
與衣食之外家無蓄積在洛陽之日曾被竊
盜所失物即其妻陽平公主之衣服也州縣擒
盜并物俱獲測恐此盜坐之以死乃不認焉遂
遇赦得免盜旣感恩因請爲測左右及測從
魏孝武西遷事極狼狽此人亦從測入關竟無

異志子該嗣歷官內外位至上開府儀同三司臨淄縣公測弟深

深字奴干性鯁正有器局年數歲便累石爲營伍并折草作旌旗布置行列皆有軍陣之勢父永遇見之乃大喜曰汝自然知此於後必爲名將至永安初起家祕書郎時君羊盜蜂起深屢言時由爾朱榮雅知重之拜屬武將軍尋除車騎府主簿三年授子都督領宿衛兵卒及齊神武舉兵入洛孝武西遷既事起倉卒

人多逃散深撫循所部立石入關以功賜爵長樂縣伯太祖以深有謀略欲引致左右圖議政事大統元年乃啓爲丞相府主簿加朱衣直閣尋轉尚書直事郎中及齊神武屯蒲坂分遣其將竇賈泰趣潼關高敖曹圍洛州太祖將襲泰諸將咸難之太祖乃隱其事陽若未有謀者而獨問築於深對曰竇氏歡之驍將也頑凶而勇戰亟勝而輕敵歡每仗之以爲禦侮今者大軍若就蒲坂則高歡拒守竇賈泰必援之內外交敵

取敗之道也不如選輕銳之卒潛出小開竇其躁
急必來決戰高歡持重未即救之則竇可擒
也既虜竇氏歡勢自沮回師禦之可以制勝
太祖喜曰是吾心也軍遂行果獲秦而齊神武
亦退深又說太祖進取弘農復克之太祖大悅
謂深曰君即吾家之陳平也是冬齊神武又
率大衆度河涉洛至於沙苑諸將皆有懼色唯
深獨賀太祖詰之曰賊來充斥何賀之有對曰
高歡之撫河北甚得衆心雖乏智謀人皆用命
以此自守未易可圖今懸師度河非衆所欲唯
歡取矢竇氏復諫而來所謂忿兵一戰可以擒
也此事昭然可見不賀何爲請假深一節發王
罷之兵邀其走路使無遺類矣太祖然之尋而
大破齊神武軍如深所策四年從戰河橋六年
別監李弼軍討白額稽胡並有戰功俄進爵爲
侯歷通直散騎常侍東雍州別駕使持節大
都督東雍州刺史深爲政嚴明示民以信抑挫
豪右吏民懷之十七年入爲雍州別駕魏恭帝

二年進車騎大將軍儀同三司散騎常侍六官
建拜小吏部下大夫孝閔帝受禪進位驃騎大
將軍開府儀同三司遷吏部中大夫武成元年
除幽州刺史改封安化縣公二年徵拜宗師大夫
轉軍司馬保定初除京兆尹入爲司會中大夫
深少喪父事兄甚謹性多竒譎好讀兵書旣在
近侍每進籌策及在選曹頗獲時譽性仁
愛情隆宗黨從弟神與言神慶初孤深撫訓
之義均同氣世亦以此稱正而天和三年卒於位贈
使持節少師恒雲蔚三州刺史謚曰成康子孝
伯自有傳

史臣曰太祖屬禍亂之辰以征伐定海內大則
連兵百萬繫以存亡小則轉戰邊亭不闕旬
月是以人無少長士無賢愚莫不投筆要功
橫戈請奮若夫數將者竝攀翼雲漢底績
屯夷雖運移年世而名成終始美矣哉以赫
連達之先識而加之以仁恕蔡祐之敢勇而終之
以不伐斯豈企及所致乎抑亦天性也宇文測

周書卷之二十一
二十四
其季政績謀猷咸有可述其當時之良臣歟

列傳第十九

周書二十七

列傳第二十一

周書二十八

史寧

令狐

德柔

等撰

陸騰

賀若敦

權景宣

史寧字永和建康袁氏人也曾祖豫仕沮渠氏
為臨松今魏平涼州祖灌隨例遷於撫寧鎮因
家焉父遵初為征虜府鎧曹參軍屬杜洛周

構逆六鎮自相屠陷遵逆率鄉里二千家奔恒
州其後恒州為賊所敗遵復歸洛陽拜樓煩郡
守及寧著勲追贈散騎常侍征西大將軍涼州
刺史謚曰貞寧少以軍功拜別將遷直閤將軍
都督宿衛禁中尋加持節征東將軍金紫光
祿大夫賀拔勝為荊州刺史寧以本官為勝軍
司率步騎一千隨勝之部值荆蠻騷動一鷓路
絕寧先驅平之因撫慰蠻左翕然降附遂稅得
馬一千五百匹供軍尋除南郢州刺史及勝為
大行臺表寧為大都督率步騎一萬攻梁下澆
戎破之封武平縣伯邑五百戶又攻拔梁齊興
鎮等九城獲戶二萬而還未及論功屬魏孝武
西遷東魏遣侯景率眾寇荊州寧隨勝奔梁梁
武帝引寧至香蹬前謂之曰觀卿風表終至富
貴我當使卿衣錦還鄉寧荅曰臣世荷魏恩位
為列將天長喪亂本朝傾覆不能北面逆賊幸
得息肩有道儻如明詔欣幸實多因涕泣橫流
梁武為之動容在梁二年勝乃與寧密圖歸計

寧曰朱异既爲梁主所信任請往見之勝然其
言寧乃見异申以投分之言微託思歸之意辭
氣雅至异亦嗟挹謂寧曰桑梓之思其可忘懷
當爲奏聞必望遂所請耳未幾梁主果許勝等
歸大統二年寧自梁歸闕進爵爲侯增邑三百
戶久之遷車騎將軍行涇州事時賊帥莫折後
熾寇掠居民寧率州兵與行原州事李賢討破
之轉通直散騎常侍東義州刺史東魏亦以故
胡梨苟爲東義州刺史寧僅得入州梨苟
亦至寧迎擊破之斬其洛安郡守馮善道州既
鄰接疆場百姓流移寧留心撫慰咸來復業十
二年轉涼州刺史寧未至而前刺史宇文仲和
據州作亂詔遣獨孤信率兵與寧討之寧先至
涼州爲陳禍福城中吏民皆相率降附仲和仍
據城不下尋亦克之加車騎大將軍儀同三司
大都督涼西涼二州諸軍事散騎常侍涼州刺
史十五年遷驃騎大將軍開府儀同三司加侍
中進爵爲公十六年宕昌叛羌獠甘作亂逐其

王彌定而自立并連結傍乞鐵忽及鄭五醜等
詔寧率軍與宇文貴豆盧寧等討之寧別擊獠
甘而山路險阻繞通單騎獠甘已分其黨立柵
守險寧進兵攻之遂破其柵獠甘率三萬人逆
戰寧復大破之追奔至宕昌獠甘將百騎走投
生羌鞏廉王彌定遂得復位寧以未獲獠甘密
欲圖之乃揚聲欲還獠甘聞之復招引叛羌依
山起柵欲攻彌定寧謂諸將曰此羌入吾術中
當進兵擒之耳諸將思歸咸曰生羌聚散無常
依據山谷今若追討恐引日無成且彌定遂得
守蕃將軍功已立矣獠甘勢弱彌定是能制之
以此還師策之上者寧曰一日縱敵數世之患豈
可捨將滅之寇更煩再舉人臣之禮知無不爲
以此諸君不足與計事也如更沮衆寧豈不能
斬諸君邪遂進軍獠甘衆亦至與戰大破之生
獲獠甘徇而斬之并執鞏廉王送闕所得軍實
悉分賞將士寧無私焉師還詔寧率所部鎮河
陽寧先在涼州戎夷服其威惠遷鎮之後邊民

並思慕之魏廢帝元年復除涼甘瓜三州諸軍
事涼州刺史初茹如與魏和親後更離叛尋為
突厥所破殺其主阿那瓌部落逃逸者仍奉瓌
之子孫抄掠河右寧率兵邀擊獲瓌子孫一人
并其種落酋長自是每戰破之前後獲數萬人
進爵安政郡公二年吐谷渾通使於齊寧擊獲
之就拜大將軍寧後遣使詣太祖請事太祖即
以所服冠履衣被及弓箭甲綳等賜寧謂其使
人曰為我謝涼州孤解衣以衣公推心以未安公公
其善始令終無

也時突厥木汗可汗假

道涼州將襲吐谷渾太祖令寧率騎隨之軍至番
禾吐渾已覺奔山木汗將分兵追之令俱
會於青海寧謂木汗曰樹敦賀真三城是吐渾
巢穴今若拔其本根餘種自然離散此上策也
木汗從之即分為兩軍木汗從北道向賀真寧
趣樹敦渾安南國王率眾逆戰寧擊斬之踰山
履險遂至樹敦敦是渾之舊都多諸珍藏而渾
主先已奔賀真留其征南王及數千人固守寧

進兵攻之退渾人果開門逐之因回兵奮擊閉未
及闔寧兵遂得入生獲其征南王俘虜男女財
寶盡歸諸突厥渾賀羅拔王依險爲柵周回
五十餘里欲塞寧路寧攻其柵破之俘斬萬計
獲雜畜數萬頭木汗亦破賀真虜渾主妻子
大獲珍物寧還軍於青海與木汗會木汗握寧
手歎其勇決并遺所乘良馬令寧於帳前乘之
木汗親自步送大厥以寧所圖必破皆畏憚之
咸曰此中國神仙人也及將班師木汗又遺寧
奴婢一百口馬五百匹羊一萬口寧乃還州尋被
徵入朝屬太祖崩寧悲慟不已乃請赴陵所盡
哀并告行師克捷孝閔帝踐阼拜小司徒出爲
荆襄浙郢等五十二州及江陵鎮防諸軍事荆
州刺史寧有識盡識兵權臨敵指擣皆如其策
甚得當時之譽及在荊州頗自奢縱貪濁不修
法度嘗出有人訴州佐曲法寧還付被訟者治之
自是有事者不復敢言聲名大損於西州保定
三年卒於州諡曰烈子雄嗣雄字世武少勇敢

膂力過人便弓馬有筭略年十四從寧於牽屯
山奉迎太祖仍從校獵弓無虛發太祖歎異之
尋尚太祖女永富公主除使持節驃騎大將軍
開府儀同三司累遷駕部中大夫大馭中大夫
從柱國枹罕公辛威鎮金城遂卒於軍時年二
十四雄弟祥以父勲賜爵武遂縣公祥弟雲亦
以父勲賜爵武平縣公歷位司織下大夫儀同
大將軍雲弟威亦以父勲賜爵武當縣公

陸騰字顯聖代人也高祖俟魏征西大將軍東

平主祖彌夏州刺史父旭性雅澹好老易緯候
之學撰五星要訣及兩儀真圖頗得其指要太
和中徵拜中書博士稍遷散騎常侍知天下將
亂遂隱於太行山孝莊即位屢徵不起後贈并
汾恒肆四州刺史騰少慷慨有大節解巾負外
散騎侍郎司徒府中兵參軍尔朱榮入洛以騰
為通直散騎侍郎帳內都督從平葛榮以功賜
爵清河縣伯普泰初遷朱衣直閤尚安平主即
東萊王貴平女也魏孝武幸貴平第見騰與語

悅之謂貴平曰阿羽真得好婿即擢爲通直散
騎常侍及孝武西遷騰時使青州遂沒於鄴東
魏興和初徵拜征西將軍領陽城郡守大統九
年大軍東討以騰所據衝要遂先攻之時兵威
甚盛長史麻休勸騰降不許拒守經月餘城陷
被執太祖釋而禮之問其東間消息騰盛陳東
州人物又叙述時事辭理抑揚太祖笑曰卿真
不肯本也即拜帳內大都督未幾除太子庶子
遷武衛將軍旣爲太祖所知願立功効不求官

職太祖嘉之十三年拜車騎大將軍儀同三司

魏廢帝元年安康賊黃衆寶等作亂連結漢
中衆數人攻圍東梁州城中糧盡詔騰率軍自
子午谷以援之騰乃星言就道至便與戰大破
之軍還拜龍州刺史太祖謂騰曰今欲通江由路
直出南秦卿宜善思經略騰曰必望臨機制變
未敢預陳太祖曰此是卿取柱國之日卿其勉之
即解所服金帶賜之州民李廣嗣李武等憑據
巖險以爲堡壁詔集不逞之徒攻劫郡縣歷政

不能治騰密令多造飛梯身率麾下夜往掩
襲未明四面俱上遂破之執廣嗣等於鼓下其
黨有任公忻者更聚徒衆圍逼州城乃語騰曰
但免廣嗣及武即散兵請罪騰謂將士曰吾若
不殺廣嗣等可謂隨軍實而長寇讎事之不
可者也公忻豎子乃敢要人即斬廣嗣及武以
首示之賊徒沮氣於是出兵奮擊盡獲之魏恭
帝三年拜驃騎大將軍明州府儀同三司轉江州
刺史爵上庸縣公邑二千戶陵州木龍僚恃險

鹿麕獷每行抄劫詔騰討之僚既因山爲城攻之未

可拔騰遂於城下多設聲樂及諸雜技示無戰
心諸賊果棄其兵仗或攜妻子臨城觀樂騰知
其無備密令衆軍俱上諸賊惶懼不知所爲遂
縱兵討擊盡破之斬首一萬級俘獲五千人世宗
初陵眉戎江資邛新遂八州夷夏及合州民張
瑜兄弟并反衆數萬人攻破郡縣騰率兵討之
轉潼州刺史武成元年詔徵騰入朝世宗面勅之
曰益州險遠非親勿居故令齊公作鎮卿之武

略已著遐邇兵馬鎮防皆當委卿統攝於是徙
隆州刺史隨憲入蜀及趙公招代憲復請留之
保定元年遷隆州摠管領刺史二年資州般水石
民反殺郡守據險自守州軍不能制騰率軍討
擊盡破斬之而蠻獠兵及所在蜂起山路險阻
難得掩襲騰遂量山川形勢隨便開道蠻獠
畏威承風請服所開之路多得古銘並是諸葛
亮桓溫舊道是年鐵山獠抄斷內江路使
不通騰乃進軍討之欲至鐵山乃爲還師
以爲虜遂不守備騰出其不意擊之應時奔潰
一日下其三城斬其魁帥俘獲三千人招納降附
者三萬戶帝以騰母在齊未令東討迺有其
親屬自東還朝者晉公護奉令僞告騰云齊爲
無道已誅公家母兄並從塗炭蓋欲發其怒也
騰乃發哀泣血志在復讎四年齊公憲與晉公
護東征請騰爲副趙公招時在蜀復留之晉公
護與招書曰今朝廷令齊公掃蕩河洛欲與此
人同行汝彼無事且宜借吾也於是命騰馳傳

入朝副憲東討五年拜司憲中大夫天和初信州
蠻羣據江硤反叛連結二千餘里自稱王侯殺
刺史守令等又詔騰率軍討之騰乃先趣益州
進驍勇之士兼其樓船沿外江而下軍至湯口分
道奮擊所向摧破乃築京觀以旌武功語在
蠻傳涪陵郡守蘭休祖又據楚向臨容開信
等州地方二千餘里阻兵爲亂復詔騰討之初
與大戰斬首二千餘級俘獲千餘人當時雖摧
其鋒而賊衆旣多自夏及秋無日不戰師老糧
盡遂停軍集市中更思方略賊見騰不出四面競
前騰乃激勵其衆士皆爭奮復攻拔其魚令城大
獲糧儲以充軍實又破銅盤等七柵前後斬獲
四千人并船艦等又築臨州集市二城以鎮遏
之騰自在龍州至是前後破平諸賊凡賞得奴
婢八百口馬牛稱是於是巴蜀悉定詔令樹碑紀
績焉四年遷江陵撫管陳遣其將章昭達率衆
五萬船艦二千圍江陵衛王直聞有陳寇遣大
將軍趙閻李遷哲等率步騎赴之並受騰節

度時遷哲等守外城陳將程文季雷道勤夜來
掩襲遷哲等驚亂不能抗禦騰夜遣開門出
甲士奮擊大破之陳人奔潰道勤中流矢而斃
虜獲二百餘人陳人又決龍川寧邦堤引水灌
江陵城騰親率將士戰於西堤破之斬首數千
級陳人乃遁六年進位柱國進爵上庸郡公增
邑通前三千五百戶建德二年徵拜大司空
出爲涇州牧管宣政元年冬薨於京師贈本
加并汾等五州刺史帝贈大後丞諡曰定子

嗣玄字士璽騰少嗣時年始七歲仕齊爲奉朝
請歷成平縣令齊平高祖見玄特加勞勉即拜
地官府都上士大象末爲隋文相府內兵參軍
玄弟融字士傾最知名少歷顯職大象中位至
將軍定陵縣公

若敷代人也父統爲東魏潁州長史大統二
年執刺史田迅以州降至長安魏文帝謂統曰
卿自潁川從我何日能忘即拜右衛將軍散騎
常侍兗州刺史賜爵當亭縣公尋除北雍州刺

史卒贈侍中燕朔恒三州刺史司空公謚曰哀敦
少有氣幹善騎射統之謀執迅也慮事不果又
以累弱既多難以自拔沉吟者久之敦時年十
七乃進策曰大人往事葛榮已為將帥後入尔
朱禮遇尤重韓陵之後屈節高歡既非故人又
無功效今日委任無異於前者正以天下未定方
藉英雄之力一旦清平豈有相容之理以敦愚計
恐將來有危亡之憂願思全身遠害不得有所
顧念也統乃流涕從之遂定謀歸太祖時羣盜
蜂起各據山谷大龜山賊張世顯潛來龍興統敦
挺身赴戰手斬七八人賊乃退走統大悅謂左右
僚屬曰我少從軍旅戰陣非一如此兒年時膽略
者未見其人非唯成我門戶亦當為國名將明
年從河內獨孤信於洛陽被圍敦齎弓三石箭前
不虛發信大奇之乃言於太祖太祖異之引置麾下
授都督封安陵縣伯邑四百戶嘗從太祖校
獵於甘泉宮時圍人不齊獸多逃逸太祖大怒
人皆股戰圍內唯有一鹿俄亦突圍而走敦躍馬

馳之鹿上東山敦棄馬步逐至山半傾轡于之而
下太祖大悅諸將因得免責累遷太子庶子撫
軍將軍通直散騎常侍大都督車騎大將軍散
騎常侍儀同三司進爵廣鄉縣侯敦既有武藝
太祖恒欲以將帥任之魏廢帝二年拜右衛將軍
俄加驃騎大將軍開府儀同三司進爵為公時
岷蜀初開民情尚梗巴西人譙淹據南梁州與
梁西涪州刺史王開業共為表裏扇動羣蠻太祖
令敦率軍討之山路艱險人迹罕至敦以身先討

士攀木緣崖倍道兼行乘其不意又遣儀同扶
猛破其別帥向鎮侯於白帝淹乃與開業并其
黨泉王成侯造等率衆七千口累三萬自墊江
而下就涪王琳敦邀擊破之淹復依山立柵南
引蠻帥向白彪為援敦設反間離其黨與因其
懈怠復破之斬淹盡俘其衆進爵武都公增邑
通前一千七百戶拜典祀中大夫尋出為金州都
督七州諸軍事金州刺史向白彪又與蠻帥向
五子等聚衆為寇圍通言州詔敦與開府田

弘赴救未至而城已陷進與白彪等戰破之俘
斬二千人仍進軍追討遂平信州是歲荊州蠻
帥文子榮自號仁州刺史擁逼土人據沮漳爲
逆復令敦與開府潘詔討之擒子榮并虜其衆
武成元年入爲軍司馬自江陵平後巴湘之地
並內屬每遣梁人守之至是陳將侯瑱侯安都
等圍逼湘州遏絕糧接乃令敦率步騎六千度江
赴救瑱等以敦孤軍深入規欲取之敦每設奇
伏連戰破瑱乘隙徑進遂次湘州因此輕敵不
以爲虞俄而霖雨不已秋水汎溢陳人濟師江
路遂斷糧援既絕人懷危懼敦於是分兵抄掠
以充資費恐瑱等知其糧少乃於營內多爲土
聚覆之以米集諸營軍士各持囊遣官司部
分若欲給糧者因召側近村民陽有所訪問令
於營外遙見隨即遣之瑱等聞之良以爲實乃
據守要險欲曠日以老敦師敦又增修營壘造
廬舍示以持久湘羅之間遂廢農業瑱等無如
之何初土人亟乘輕船載米粟及籠雞鴨以餉

瑱軍敦患之乃偽爲土人裝船伏甲於中瑱兵
人望見謂餉船之至逆來爭取敦甲士出而擒
之敦軍數有叛人乘馬投瑱者輒納之敦又別
取一馬牽以趣船令船中逆以鞭鞭之如是者再
三馬便畏船不上後伏兵於江山岸遣人以招瑱
軍詐稱投附瑱便遣兵迎接競來牽馬馬既畏
船不上敦發伏掩之盡殪此後實有饋餉及亡
命奔瑱者猶一毀之設詐逆遣打擊並不敢受
相持歲餘瑱等不能制求借船送敦度江敦慮
其或許拒而弗許瑱後遣使謂敦曰驛騎在此
既久今欲給船相送何爲不去敦報云湘州是
我國家之地爲爾信逼敦來之日欲相平殄既
未得一決所以不去也後日復遣使來敦謂使者
云必須我還可會我百里當爲汝去瑱等留船
於江將兵去津路百里敦覘知非詐徐理舟楫
勒衆而還在軍病死者十五六晉公護以敦失
地無功除名爲民保定二年拜工部中大夫尋
出爲金州總管七州諸軍事金州刺史三年從

柱國楊忠引突厥破齊長城至并州而還以敦
為殿別封一子順義縣公邑一千戶五年除中州
刺史鎮函谷敦恃功負氣顧其流輩皆為大將
軍敦獨未得兼以湘州之役全軍而反不蒙旌
賞翻被除名每懷怨怒屬有臺使至乃出怨
言晉公護怒遂徵敦還逼令自殺時年四十九
建德初追贈大將軍謚曰列子弼有文武材略
大象末位至開府儀同大將軍揚州刺史襄邑

公敦弟道亦知名官至柱國海陵縣公

權景宣字暉遠天水顯親人也父曇勝魏隴西
郡守贈秦州刺史景宣少聰悟有氣俠宗黨皆
歎異之年十七魏行臺蕭寶夤見而奇之表為
輕車將軍及寶夤敗景宣歸鄉里太祖平隴右
擢為行臺郎中魏孝武西遷授鎮遠將軍步兵
校尉加平西將軍秦州大中正大統初轉祠部
郎中景宣曉兵權有智略從太祖拔弘農破沙
苑皆先登陷陣轉外兵郎中從開府于謹援洛
陽景宣督課糧儲軍以周濟時初復洛陽將修

繕宮室景宣率徒三千先出採運會東魏兵至
司州牧元季海等以衆少拔還屬城悉叛道路
擁塞景宣將二十騎且戰且走從騎略盡景宣
輕馬突圍手斬數級馳而獲免因投民家自匿
景宣以久藏非計乃僞作太祖書招募得五百
餘人保據宜陽聲言大軍續至東魏將段琛
等率衆至九曲憚景宣不敢進景宣恐琛審其
虛實乃將腹心自隨詐云迎軍同得西道與儀
司李延孫相會攻孔城洛陽以南南尋亦來附

祖即留景宣守張白塢節度未南義軍東魏將

王元凱入洛景宣與延孫等擊于走之以功授大行
臺右丞進屯宜陽攻襄城拔之獲郡守王洪顯
俘斬五百餘人太祖嘉之徵入朝錄前後功封
顯親縣男邑三百戶除南陽郡守郡鄰敵境舊
制發民守防三十五處多廢農桑而姦宄猶作
景宣至並除之唯修起城樓多備器械寇盜斂
迹民得肄業百姓稱之立碑頌德太祖特賞粟
帛以旌其能遷廣州刺史侯景舉河南來附景

宣從僕射王思政經略應接既而侯景南叛恐
東魏復有其地以景宣為大都督豫州刺史鎮
樂口東魏亦遣張伯德為刺史伯德令其將劉
貴平率其戍卒及山蠻屢來攻逼景宣兵不滿
千人隨機奮擊前後擒斬三千餘級貴平乃
退走進授使持節車騎大將軍儀同三司潁川
陷後太祖以樂口等諸城道路阻絕悉令拔還
襄州刺史杞秀以狼狽得罪景宣號令嚴明戎
旅整肅所部全齊獨被優賞仍留鎮荊州委以
鷓南之事初梁嶽陽王蕭詧將以襄陽歸朝仍
勒兵攻梁元帝於江陵詧叛將杜岸乘虛襲之
景宣乃率騎二千助詧破岸詧因是乃送其妻
王氏及子察入質景宣又與開府揚忠取梁將
柳仲禮拔安陸隨郡父之隨州城民吳士英等
殺刺史黃道王因聚為寇景宣以英等小賊可
以計取之若聲其罪恐同惡者眾迺與英書偽
稱道王凶暴歸功英等英果信之遂相率而至
景宣執而戮之散其黨與進攻應城拔之獲夏

侯珍洽於是應禮安隨並平朝議以景宣威行
南服廼授并安肆郢新應六州諸軍事并州刺
史尋進驃騎大將軍開府儀同三司加侍中兼
督江北司二州諸軍事進爵爲伯邑五百戶唐
州蠻田魯嘉自號豫州伯引致齊兵大爲民患
景宣又破之獲魯嘉以其地爲郡轉安州刺史
梁定州刺史李洪遠初款後叛景宣惡其懷貳
密襲破之虜其家口及部衆洪遠脫身走免自
是酋帥羸服無敢叛者燕公于謹征江陵景宣
別破梁司空陸法和司馬羊亮於湏水又遣別
帥攻拔魯山多造舟艦益張旗幟臨江欲度以
懼梁人梁將王琳在湘州景宣遺之書諭以禍
福琳遂遣長史席壑因景宣請舉州款附孝閔
帝踐阼徵爲司憲中大夫尋除基郡硤平四
州三防諸軍事江陵防主加大將軍保定四年
晉公護東討景宣別討河南齊豫州刺史王士
良永州刺史蕭世怡並以城降景宣以開府謝
徹守永州開府郭彥守豫州以士良世怡及降

卒一千人歸諸京師尋而洛陽不守乃棄二州
拔其將士而還至昌州而羅陽蠻反景宣回軍
破之斬首千級獲生口二千雜畜千頭送關還
次灞上晉公護親迎勞之天和初授荊州總管
十七州諸軍事荊州刺史進爵千金郡公陳西
州刺史華皎舉州款附表請援兵勅景宣統率
軍與皎俱下景宣到夏口陳人已至而景宣以
任遇隆重遂驕傲次心縱多自矜伐兼納賄貨
麾節度朝出夕改以村士積怒莫肯用命及水旱

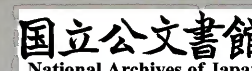
始交一時奔北船艦器仗略無孑遺時衛公直

摠督諸軍以景宣負敗欲如繩以軍法朝廷不忍
加罪遣使就軍赦之尋遇疾卒贈河渭鄠三州
刺史諡曰恭子如璋嗣位至開府膠州刺史如
璋弟如致儀同大將軍廣川縣侯景宣之去樂
口南荊州刺史郭賢據魯陽以拒東魏
賢字道因趙興陽州人也父平芸涼州司馬賢性
彊記學涉經史魏正光末賊帥宿勤明達圍逼
豳州刺史畢暉補賢統軍與之拒守後為州主簿

行北地郡事以征討有功授都督大統二年齊
神武龍衣陷夏州太祖慮其南下與朝臣議之賢
進曰高歡兵士雖衆智勇已竭策其舉措必不
敢遠來昔賀拔公初薨關中振駭而歡不能因
利乘便進取雍州是其無智及鑾駕西遷六年
寡弱毛鴻賓喪敗關門不守又不能乘此危機
以要一戰是其無勇今上下同心士民勦力歡志沮
喪寧敢送死且幽夏荒阻千里無煙縱欲南侵
資糧莫繼以此而言不來必矣齊神武後吳

如賢所策尋加伏波將軍從王思政鎮弘農授

使持節行義州事當州都督轉行弘農郡事
賢質直有筭略思政甚重之御邊之謀多與賢
參決十二年除輔國將軍南州刺史及侯景來
附思政遣賢先出三鷓鎮於魯陽加大都督封
安武縣子邑四百戶尋進車騎大將軍儀同三司
加散騎常侍及潁川被圍東魏遣鑿西魯和扇
動羣蠻規斷鷓路和乃遣其從弟與和爲漢
廣郡守率其部曲侵擾州境賢密簡士馬輕



往掩襲大破之遂擒魯和既而潁川陷權景宣等並拔軍西還自魯陽以東皆附東魏將彭樂因之遂來攻逼賢撫循將士咸為盡其力用樂不能克乃引軍退而東魏又以太民韋默兒為義州刺史鎮父城以逼賢賢只又率軍攻默兒擒之轉廣州刺史後從尉遲洵伐蜀行安州事魏恭帝元年行寧蜀郡事兼益州長史以平蜀勲進爵為伯增邑五百戶始行始州事孝閔帝踐阼進位驃騎大將軍開府儀同三司進爵為侯增邑通前一千四百戶世宗初除迎餽中大夫

尋出為勲州刺史鎮玉壁武成二年遷安應等十一州諸軍事安州刺史進爵樂昌縣公賢在官雖無明察之美以廉平待物去後頗亦見思保定三年轉涇州刺史天和元年卒於位贈少保寧蔚朔三州刺史諡曰節賢衣服飲食雖以儉約自處而居家豐麗室有餘貲時論譏其詐云子正嗣

史臣曰昔耿恭抗勁虜於疏勒馬敦拒羣兵於

汧城雖以生易死終賴王師之助其嘉聲峻節亦見稱於良史焉賀若敦志略慷慨深入敵境勅敵絕其糧道長江阻其歸塗勢危而策出無方事迫而雄心彌厲故能使士卒感其義敵人畏其威利涉死地全師而返非夫忘生以徇國者其孰能若此者乎俯窺元定之傳曾養士之不若也誠宜裂地以賞之分職以授之而茂勲莫紀嚴刑已及嗟乎政之糾紛一至於此天下是以知宇文護不能終其位焉史寧權京官位以將帥之才受內外之寵摠戎薄伐著克敵之功布政莅民垂稱職之譽若此者豈非有國之良翰歟然而史在末年貨財虧其雅志權亦晚節矜驕喪其威聲傳曰終之實難其斯之謂矣陸騰志氣慄然雅杖名節及受戒律建藩壑席卷巴梁則功著銘典雲散江漢則聲流帝籍身名俱劭其最優乎

列傳第二十一

周書二十九

王傑

令狐

德榮

等撰

王勇

宇文虬

宇文盛

第五

耿豪

高琳

李和

周書列傳二十一

二十一

伊婁穆

楊紹

王惟

達奚寔

劉雄

侯植

王傑金城直城人也本名文達高祖萬國魏伏

波將軍燕州刺史父果龍驤將軍榆中鎮將

傑少有壯志每以功名自許善騎射有旅力魏

孝武初起家子都督後從西遷賜爵都昌縣

子太祖奇其才擢授揚烈將軍羽林監尋加都

督太祖嘗謂諸將曰王文達萬人敵也但恐勇

突太過耳復潼關破沙苑爭河橋戰邛山皆以

勇敢聞親待日隆賞賜加於倫等於是賜姓李

文氏除岐州刺史加撫軍將軍銀青光祿大夫

進爵為公邑八百戶累遷都督車騎大將軍

儀同三司侍中驃騎大將軍開府儀同三司魏

恭帝元年從于謹圍江陵時棚內有人善用長

周書卷之二十一
稍戰士將登者多為所斃謹公傑射之應弦而
倒登者乃得入餘眾繼進遂拔之謹言曰濟我
大事者在公此箭也孝閔帝臨阼進爵張掖郡
公增邑千戶出為河州刺史朝廷以傑勲望俱
重故授以本州保定三年進位大將軍二年詔傑
與隨公楊忠自漢北伐齊至并州而還天和三年
除宜州刺史增邑通前三千六百戶六年從齊公
憲東禦齊將斛律明月進位柱國建德初除涇
州總管傑少從軍旅雖不日更事所歷州府咸
以忠恕為心以是頗為百姓慕宣帝即位拜

上柱國大象元年薨時年六十五贈河鄴鄧延
洮宕翼七州諸軍事河州刺史追封鄂國公謚
曰威子孝德大象末位至開府儀同大將軍
王勇代武川人也本名胡仁少雄健有膽決便弓
馬旅力過人魏永安中万侯醜奴等寇亂關隴
勇占募隨軍討之以功授寧朔將軍奉車都
尉又數從侯莫陳悅賀拔岳征討功每居多拜
別將及太祖為丞相引為帳內直盪都督加後

將軍太中大夫封包信縣子邑三百戶大統初
增邑四百戶進爵爲侯從擒竇泰復弘農戰
沙苑氣蓋衆軍所當必破太祖歎其勇敢賞
賜特隆進爵爲公邑一千五百戶拜鎮南將軍
授師都督從討趙善雀平之論功居最除衛大
將軍殷州刺史加通直散騎常侍兼太子武衛
率邛山之戰勇敢死之士三百人並執短兵大
呼直進出入衝擊殺傷甚多敵人無敢當者是
沒也大軍不利唯勇及王文達取令貴三人力

戰皆有殊功太祖於是賞帛二千疋令自分之
軍還皆拜上州刺史以雍州岐州北雍州擬授
勇等然州頗有優劣又令探籌取之勇遂得
雍州文達得岐州令貴得北雍州仍賜勇名爲
勇令貴名豪文達名傑以彰其功十三年授大
都督遷使持節車騎大將軍儀同三司十五年
進侍中驃騎大將軍開府儀同三司魏恭帝元
年從柱國趙貴征茹茹破之勇追擊獲雜畜數
千頭進爵新陽郡公增邑通前二千戶仍賜姓

庫汗氏六官建拜稍伯中大夫又論討茹茹功別封永固縣伯邑五百戶時有別封者例聽回授次子勇獨請封兄子元興時人義之尋進位大將軍世宗初岷山羌豪輩廉俱和叛勇帥師討平之勇性雄猛為當時驍將然矜功伐善好揚人之惡時論亦以此鄙之柱國侯莫陳崇勲高望重與諸將同謁晉公護聞勇數論人之短乃於衆中折辱之勇遂慙恚因疽發背而卒子昌

宇文虬字樂仁代武川人也性驍悍有膽略少從

軍征討累有戰功魏永安中除征虜將軍中散大夫加都督魏孝武初從獨孤信在荊州破梁人於下澧遂平歐陽鄴城虬俘獲甚多又攻南陽廣平二城擒郡守人以功加安西將軍銀青光祿大夫負外直閣將軍南陽都督封南安縣侯邑九百戶及孝武西遷以獨孤信為行臺信引虬為帳內都督破田八能及擒東魏荊州刺史辛纂虬功居多尋隨信奔汴水大統三年歸闕朝廷論

前後功增邑四百戶進爵為公擒竇泰復弘農
 及沙苑河橋之戰皆有功增邑八百戶進車騎將
 軍左光祿大夫七年除漢陽郡守又從獨孤信討
 梁企定破之十一年出為南秦州刺史加車騎大
 將軍儀同三司進驃騎大將軍開府儀同三司
 追論斬辛纂功增邑一千戶十七年與大將軍王
 雄征上津魏興等並之及於白馬與武陵王蕭
 紀將楊乾運戰破之此每經行陣必身先卒伍
 故上下同心戰無不克

雄討平之俄除金州刺史進位大將軍後以疾卒

字文盛字保興代人也曾祖伊與敦祖長壽父

文孤並為沃野鎮軍主盛志力驍雄初為太祖

帳內從破侯莫陳悅威烈將軍封漁陽縣子

邑三百戶大統三年兼都督從擒竇泰復弘農

破沙苑授都督平遠將軍步兵校尉進爵為公

增邑八百戶除馮翊郡守加帥都督西安州大中

正通直散騎常侍撫軍將軍增邑三百戶累遷

大都督車騎大將軍在俄同三司驃騎大將軍開府

儀同三司鹽州刺史及楚公趙貴謀爲亂盛密
赴京告之貴誅授大將軍進爵忠城郡公除涇
州都督賜甲一領奴婢二百口馬五百疋牛羊及莊
田什物等稱是仍從質蘭祥平洮陽供和二城
別封一子甘棠縣公轉延州摠管進位柱國天和
五年入爲大宗伯六年與柱國王傑從齊公憲東
討時汾州被圍日久憲遣盛運粟以給之仍赴
姚襄城受憲節度齊將段孝先率兵大至盛
力戰拒之孝先退乃築大寧城而還建德二年
授少師五年從高祖東伐率步騎一萬守汾水

關宣帝即位拜上柱國增邑通前四千六百戶
大象中薨子述嗣大象末上柱國出洸陽公盛弟
丘丘字胡奴起家襄威將軍奉朝請都督賜爵
臨邑縣子稍遷輔國將軍大都督預告趙貴謀
拜車騎大將軍儀同三司進爵安義縣侯邑一
千戶加驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲公除
咸陽郡守遷汾州刺史入爲左宮伯進位大將軍
出爲延綏丹三州三防諸軍事延州刺史轉涼甘

瓜三州諸軍事涼州刺史加柱國大將軍建德元
年薨時年六十贈柱國宜鄜等州刺史子隴嗣

耿豪鉅鹿人也本名令貴其先避劉石之亂居

遼東因仕於燕曾祖超率衆歸魏遂家於神武

川豪少麤獷有武藝好以氣凌人賀拔岳西征

引爲帳內岳被害歸太祖以武勇見知豪亦自

謂所事得主從討侯莫陳悅及迎魏孝武錄前後

功封平原縣子邑二百戶除寧朔將軍奉車都

尉遷征虜將軍加通直散騎常侍進爵爲侯邑七百戶從擒竇婁復弘農豪先鋒陣加

前將軍中散大夫沙苑之戰豪殺傷甚多血染

甲裳盡赤太祖見之歎曰令貴武猛所向無前

觀其甲裳足以爲驗不須更論級數也於是進

爵爲公增邑通前一千五百戶除鎮北將軍金紫

光祿大夫南郢州刺史九年從太祖戰於邛山豪

謂所部曰大丈夫見賊須右手拔刀左手把稍

直刺直斫慎莫皺眉畏死遂大呼獨入敵人鋒刃

亂下當時咸爲豪歿俄然奮刀而還戰數合當

曰夫人向所將來之石是浮磬之精若能寶持
必生令子其母驚寤便舉身流汗俄而有娠及
生因名琳字季珉焉魏正光初起家衛府都督
從元天將討邢杲破梁將沈慶之以功轉統軍
又從尔朱天光破万俟醜奴論功為最除寧朔
將軍奉車都尉後隨天光敗於韓陵山琳因留洛
陽魏孝武西遷從入關至涇水為齊神武所追
拒戰有功封鉅野縣子邑三百戶大統初進爵
為侯增邑四百戶轉龍驤將軍頃之授直閣將軍
遷平西將軍加通直散騎常侍三年從太祖破
齊神武於沙苑轉安西將軍進爵為公增邑八
百戶累遷衛將軍銀青光祿大夫右光祿大夫
四年從擒莫多婁賀文仍戰河橋琳先驅奮
擊勇冠諸軍太祖嘉之謂之曰公即我之韓白
也拜太子左庶子尋以本官鎮玉壁復從太祖
戰邙山除正平郡中加大都督增邑三百戶齊將
東方老來寇琳率眾掩之老恃其勇健直前
趣琳短兵接琳擊之老中數瘡而退謂其左右曰

吾經陣多矣未見如此健兒後乃密使人勸琳
東歸琳斬其使以聞進使持節車騎大將軍儀
同三司散騎常侍除鄜州刺史加驃騎大將軍
開府儀同三司侍中孝閔帝踐祚進爵建爲
郡公邑二千戶武成初從賀蘭祥征吐谷渾以勲
別封一子許昌縣公邑二千戶除延州刺史又從柱
國豆盧寧討稽胡郝阿保劉桑德等破之二年
文州氏酋反詔琳率兵討平之師還帝宴羣公
卿士乃命賦詩言志琳詩上八章云寄言驛使騎
爲謝雁將軍十何以報天子沙漠靜妖氛帝大悅
曰獯獫陸梁朱時欵塞卿言有驗國之福也保定
初授梁州摠管十州諸軍事天和二年徙丹州刺
史三年遷江陵摠管時陳將吳明徹來寇摠管
田弘弘與梁主蕭歸出保紀南城唯琳與梁僕
射王操固守江陵三城以抗之晝夜拒戰凡經十旬
明徹退去歸表言其狀帝乃優詔追琳入朝親
加勞問進授大將軍仍副衛公直鎮襄州六年進
位柱國建德元年薨時年七十六贈本官加莫定

齊滄州五州諸軍事冀州刺史謚曰襄子儒少以
父勲賜爵許昌縣公拜左侍上士後襲爵轉為
郡公位至儀同大將軍

李和本名慶和其先隴西狄道人也後徙居朔方
父僧養以累世雄豪善於統御為夏州酋長和
少敢勇有識度狀貌魁偉為州里所推賀拔岳
作鎮關中乃引和為帳內都督以破諸賊功稍遷
征北將軍金紫光祿大夫賜爵思陽公尋除漢

陽郡守治存寬簡百姓稱之至大統初加車騎

軍左光祿大夫都督累遷使持節車騎大將軍儀
同三司散騎常侍侍中驃騎大將軍開府儀同三
司夏州刺史賜姓宇文氏太祖嘗謂諸將曰宇文
慶和智略明贍立身恭謹累經委任每稱吾意
遂賜名意焉改封永豐豆縣公邑二千戶保定二年
除司憲中大夫進爵義城郡公尋又改封德廣
郡公出為洛州刺史和前在夏州頗留遺惠及有
此授商洛父老莫不想望德音和至州以仁恕訓
物獄訟為之簡靜天和三年進位大將軍拜延

綏丹三州武安伏夷安民三防諸軍事延州刺史
六年進柱國大將軍建德元年改授延綏銀三州
文安伏夷安民周昌溫五防諸軍事以罪免尋
復柱國隋開皇元年遷上柱國和身剛簡老
而逾勵諸子趨事若奉嚴君以意是太祖賜名
市朝已革慶和則父之所命義不可違至是遂
以和為名二年薨贈本官加司徒公徐充邳沂
海泗六州刺史謚曰肅子徹嗣

尹婁穆字奴干代人也父靈善騎射為大相所知

太祖嘗謂之曰昔

穆於殿前主堯舜

既姓伊庶卿不替前緒於是賜名尹焉歷金紫
光祿大夫衛將軍隆州刺史賜爵盧奴縣公穆
弱冠為太祖內親信以機辯見知授奉朝請常
侍左右邛山之役力戰有功拜子都督丞相府參
軍事轉外兵大將軍累遷帥都督平東將軍中
散大夫歷中書舍人尚書駕部郎中撫軍將軍大
都督通直散騎常侍嘗入白事太祖望見悅之
字之曰奴干作儀同面見我矣於是拜車騎大

三

將軍儀同三司賜封安陽縣伯邑五百戶轉大丞
相府掾遷從事中郎除給事黃門侍郎魏廢
帝二年穆使於蜀屬伍城郡人趙雄傑與梓潼
郡人王令公鄧朏等構逆眾三萬餘人阻涪水立
柵進逼潼州穆遂與刺史叱羅協率兵破之增
邑五百戶孝閔帝踐祚拜兵部中大夫治御正
進爵為侯增邑五百戶尋進位驃騎大將軍
開府儀同三司保定初授軍司馬進爵為公西
年除金州總管八州諸軍一舉金州刺史天和二年

增邑二千一百戶又為民部中大夫衛公直出鎮
襄州以穆為長史郢州城民王道貴反龍衣據州
城直遣穆率百餘騎馳往援之穆至城下頻破
貴眾會大將軍高琳率眾軍繼進貴等乃降
唐州山蠻恃險逆命穆率軍討之蠻酋等保據石
窟二十四處穆分軍進討旬有四日並破之虜獲
六千五百人六年進位大將軍建德初授荊州復
以穆為摠管府長史穆頻貳戚藩甚得匡贊
之譽入為小司馬從柱國李穆平軹關等城賞

布帛三百疋粟三百石田三十頃五年從皇太子
討吐谷渾還穆殿為渾人圍會劉雄救至乃得
解後以疾卒

楊紹字子安弘農華陰人也祖興魏新平郡守
父國中散大夫紹少慷慨有志略屢從征伐力戰
有功魏末安中授廣武將軍屯騎校尉直盪別
將普泰初封平鄉男邑二百戶加征西將軍金紫
光祿大夫魏孝武初遷衛將軍右光祿大夫進
爵冠軍縣伯邑百戶大統元年進爵為公增

邑六百戶累遷車騎將軍通直散騎常侍驃騎
將軍左光祿大夫四年出為郿城郡守紹性怒
兼有威惠百姓安之稽胡恃眾與險屢為抄掠
紹率郡兵從侯莫陳崇討之疋馬先登破之於
泉之上加帥都督驃騎常侍朔州大甲正十三年
錄前後功增邑通前二千二百戶除燕州刺史累
遷大都督車騎大將軍儀同三司復從大將軍
達奚武征漢中時梁恒農侯蕭循固守梁州紹
以為懸軍敵境圍守堅城曠日持久糧饟不繼

城中若致死於我懼不能歸請為計以誘之乃頻
至城下挑戰設伏待之循初不肯出紹又遣人罵
辱之循怒果出兵紹率眾偽退城降以功授輔國
將軍中散大夫聽回授子又從柱國燕國公于
圍江陵紹闖於枇杷門流矢中股而力戰不支
平賞奴婢二百口進驃騎大將軍開府儀同三司
衡州刺史賜姓叱利氏孝閔帝踐祚進位大將軍
保定二年卒贈成文等八州刺史諡曰信子雄
大象末上柱國邽國公

王雅字度容關隴新固人也少而沈毅不謂寡言
有膽勇善騎射太祖聞其名召入軍中亦有戰功
除都督賜爵居庸縣子東魏將竇泰入寇雅從
太祖擒之於潼關沙苑之戰雅謂所部曰彼軍殆
有百萬今我不滿萬人以常理論之實難與敵但
相公神武命世股肱王室以順討逆豈計眾寡乎
夫若不以此時破賊何用生為乃擐甲步戰所向
披靡太祖壯之又從戰邙山時大軍不利為敵所
乘諸將皆引退雅獨迴騎拒之敵人見其無繼步

騎競進雅左右奮擊頻斬九級敵衆稍却雅乃
還軍太祖歎曰王雅舉身悉是膽也錄前後功進
爵爲除帥都督郿城郡守政尚簡易吏人安
之遷大都督延州刺史轉夏州刺史加車騎大將
軍儀同三司進驃騎大將軍開府儀同三司世宗
初除汾州刺史勵精爲治人庶悅而附之自遠
至者七百餘家保定初復爲夏州刺史卒於州
子世積嗣少儻有文武於略大象末上大將
軍宜陽郡公

達奚寔字什伏代河南洛陽人也高祖涼州魏
征西將軍山陽公父顯相武衛將軍寔少修立
有幹局起家給事中加冠軍將軍魏孝武初授
都督鎮弘農後從西遷封臨汾縣伯邑六百戶
遷大行臺郎中仍與行臺郎神鎮潼關及潼關
失守即與大都督陽山武戰於關東魏人甚憚
之從太祖擒竇泰復弘農破沙苑皆力戰有功
增邑三百戶加車騎將軍左光祿大夫十三年
又授大行臺郎中相府掾轉從事中郎寔性嚴

重太祖深器之累遷大都督持節通直散騎常侍魏廢帝二年除中外府司馬大軍伐蜀以寔行南岐州事兼都軍糧先是山氏生獷不供賦役歷世羈縻莫能制御寔道之以政兵人感悅並從賦稅於是大軍糧餼咸取給焉尋徵還仍為司馬六官建拜蕃部中大夫加驃騎大將軍開府儀同三司進爵平陽縣公武成二年授御正中大夫治民部兼晉公護司馬保定元年出為文州刺史卒於州時年四十九贈文康二州刺史謚曰

子豐嗣

劉雄字猛雀臨洮子城人也少機辯慷慨有大志大統中起家為太祖親信尋授統軍宣威將軍給事中除子城令加都督輔國將軍中散大夫兼中書舍人賜姓宇文氏孝閔帝踐祚加大都督歷司市下大夫齊右下大夫治小駕部進車騎大將軍儀同三司保定四年治中外府屬從征洛陽天和二年遷駕部中大夫四年兼齊公憲府掾從憲出宜陽築安義等城五年齊相斛律明月率

衆築通關城以援宜陽先是國家與齊通好約
言各保境息民不相侵擾至是憲以齊人失信令
雄使於明月責其背約雄辭義辯直齊人憚焉
使還兼中府外掾尋加驃騎大將軍開府儀同三
司封周昌縣伯邑六百戶齊人又於姚襄築伏龍
等五城以處戎卒雄從齊公憲攻之五城皆拔憲
復遣雄與柱國宇文盛於齊長城已西連營防禦
齊將段孝先等率衆圍盛營外先有長塹大
將軍韓歡與孝先交戰不利雄身負排率听

音二十餘人據塹方單孝先等乃止軍還

司馬進爵為侯邑千四百戶建德初授納言轉
軍正復為納言二年轉內史中大夫除侯正高祖
嘗從容謂雄曰古人云富貴不歸故鄉猶衣錦
夜遊今以卿為本州何如雄稽首拜謝於是詔
以雄為河州刺史雄先已為本縣令復有此授
鄉里榮之四年從柱國李穆出軹關攻邵州等
城拔之以功獲賞五千皇太子西征吐谷渾雄自
涼州從滕王道率軍先入渾境去伏侯城二百餘

里追遣雄先至城東舉火與大軍相應渾洗王
率七百餘騎逆戰雄時所部數百人先並分遣
斥候在左右者二十許人雄即率與交戰斬首
七十餘級雄亦亡其三騎自是從追連戰之雄功
居多賞物甚厚上軍還伊婁穆殿為賊所圍
皇太子命雄救之雄率騎一千解穆圍增邑三
百戶加上開府儀同三司其年大軍東討雄從
齊王憲拔洪洞下永安軍還仍與憲迴援晉
州未至齊後主已率大兵親出攻圍晉州垂
憲遣雄先往察其軍勢雄以率步騎千人鳴鼓
角遙報城中守而高祖兵至齊主遁走從平并
州拜上大將軍進爵趙郡公邑二千戶舊封迴
次子明年從平鄴城進桂國其年從齊王憲
北討稽胡軍還出鎮幽州宣政元年四月突
寇幽州擁略居民雄出戰為突厥所圍臨陣
戰歿贈亳州摠管七州諸軍事亳州刺史子昇
嗣以雄死王事大象末授儀同大將軍
侯植字仁幹上谷人也燕散騎常侍龕之八世

孫高祖怒魏北地郡守子孫因家于北地之三水
遂為州郡冠族父欣秦州刺史奉義縣公植少
儻有大節容貌奇偉武藝絕倫正光中起家
奉朝請尋而天下喪亂群盜蜂起植乃散家
財率募勇敢討賊以功拜統軍遷清河郡守
後從賀拔岳討万俟醜奴等每有戰功除義州
刺史在州甚有政績為夷夏所懷及齊神武
逼洛陽植從魏孝武西遷大統元年授驃騎將
軍都督賜姓侯伏侯氏從太祖破沙苑戰河橋

進大都督加左光祿大夫涼州刺史字文仲和據

州作逆植從開府獨孤信討擒之拜車騎大將
軍儀同三司封肥城縣公邑二十戶又賜姓賀屯
魏恭帝元年從于謹平江陵進驃騎大將軍
開府儀同三司賜奴婢一百口別封一子沂源縣
伯六官建拜司倉下大夫孝閔帝踐祚進爵
郡公增邑通前二千戶時帝幼冲晉公護執政
植從兄龍恩為護所親任及護誅趙貴而諸
宿將等多不自安植謂龍恩曰今主上春秋既

富安危繫於數公若為唇齒尚憂不濟況以
織介之問自相夷滅植恐天下之人因此解體兄
既受人任使安得知而不言龍恩竟不能用植
又承間言於護曰君臣之分情均父子理須同其
休戚期之始終明公以骨肉之親當社稷之寄與存
與亡在於茲日願公推誠王室擬迹伊周使國
有泰山之安家傳世祿之盛則率土之濱莫不
幸甚護曰我蒙太祖厚恩且屬當猶子誓將
以身報國賢兄應見此心卿今有是言豈謂吾
有他志邪又聞其先與龍恩言乃陰忌之植
懼不免禍遂以夏卒贈大將軍正揚光三州諸
軍事平州刺史諡曰節子定嗣及護伏誅龍
恩與其弟大將軍武平公萬壽並預其禍高祖
治護事知植忠於朝廷乃特免其子孫定後
位至車騎大將軍儀同三司

史臣曰王傑王勇宇文虬之徒咸以果毅之姿效
節於擾攘之際終能屠堅覆銳立御侮之
功裂膏壤據勢位固其宜也仲尼稱無求備

於人信矣夫文士懷溫恭之操其弊亦也煥弱
武夫稟剛烈之質其失也敢悍故有使酒不遜
之禍拔劍爭功之尤大則首全其生小則僅而
獲免耿豪王勇不其然乎

列傳第二十一

周書二十九

列傳第二十二

周書三十

令狐

德茶

等撰

竇熾 兄子毅

于翼 李穆

竇熾字光成扶風平陵人也漢大鴻臚章十一
世孫章子統靈帝時為鴈門太守避竇武之難
亡奔匈奴遂為部落大人後魏南徙子孫因家
於代賜姓紇豆陵氏累世仕魏皆至大官父略
平遠將軍以熾著勲贈少保柱國大將軍建昌

公熾性嚴明有謀略美鬚身長八尺二寸少
從范陽祁忻受毛詩左氏春秋略通六義善騎
射膂力過人魏正光末北鎮擾亂熾乃隨路避
地定州因沒於葛榮榮欲官略略不受榮疑其
有異志遂留略於冀州將熾及熾兄善隨軍魏
永安元年尔朱榮破葛榮熾乃將家隨榮於并
州時葛榮別帥韓婁郝長衆數萬人據薊城
不下以熾爲都督從驃騎將軍侯深討之熾手
斬婁以功拜揚烈將軍三年於真分散騎侍郎

遷給事中建明元年加武厲將軍魏孝武即位
茹茹等諸蕃並遣使朝言帝臨軒宴之有鷓飛
鳴於殿前帝素知熾善射因欲示遠人乃給熾
御箭兩隻命射之鷓乃應弦而落諸蕃人咸歎
異焉帝大悅賜帛五十疋尋率兵隨東南道行
臺樊子鵠追尔朱仲遠仲遠奔梁時梁主文遣
元樹入寇攻陷譙城遂據之子鵠令熾率騎兵
擊破之封行唐縣子邑五百戶尋拜直閣將軍
銀青光祿大夫領華駟令進爵上洛縣伯邑一

千戶時帝與齊神武構隙以熾有威重堪處爪
牙之任拜閣內大都督遷撫軍將軍朱衣直閣
遂從帝西遷仍與其兄善重至城下與武衛將
軍高金龍戰於千秋門敗之因入宮城取御馬
四十疋并鞍勒進之行所帝大悅賜熾及善駿
馬各二疋驚馬十疋大統元年以從駕功別封真
定縣公除東豫州刺史加衛將軍從擒竇賈泰
復弘曲反破沙苑皆有功增邑八百戶河橋之戰
諸將退走熾特獨從兩騎爲敵人所追至印山
熾乃下馬背山抗之俄而敵衆漸多三面攻圍
矢下如雨熾騎士所執弓並爲敵人所射破熾
乃撻收其箭以射之所中人馬皆應弦而倒敵
以殺傷旣多乃相謂曰得此人未足爲功乃稍
引退熾因其怠遂突圍得出又從太保李弼討
白額稽胡破之除車騎將軍高仲密以北豫州
來附熾率兵從太祖援之至洛陽會東魏人據
邙山爲陣太祖命留韜重於瀍曲率輕騎奮擊
中軍與右軍大破之悉虜其步卒熾獨追至石

濟而還遷車騎大將軍儀同三司散騎常侍增
邑一千戶十三年進使持節驃騎大將軍開府
儀同三司加侍中增邑通前三千六百戶出爲
涇州刺史莅職數年政號清靜改封安武縣公
進授大將軍魏廢帝元年除大都督原州刺史
熾抑挫豪右申理幽滯每親巡壟畝勸民耕桑
在州十載甚有政績州城之北有泉水焉熾屢
經遊踐嘗與僚吏宴於泉側因酌水自飲曰吾
在此州唯當飲水而已及去職之後人吏感其
遺惠每至此泉者莫不懷之魏恭帝元年進
爵廣武郡公屬茹茹寇廣武熾率兵與柱國
趙貴分路討之茹茹聞軍至引退熾度河至
麴使川追及與戰大破之斬其酋帥郁久間是
發獲生口數千及雜畜數萬頭孝閔帝踐阼增
邑二千戶武成二年拜柱國大將軍世宗以熾前
朝忠勲望兼重欲獨爲造第熾辭以天下未
平干戈未偃不宜輒發徒役世宗不許尋而
帝崩事方得寢保定元年進封鄧國公邑一萬

戶別食資陽縣一千戶收其租賦四年授大宗伯
隨晉公護東征天和五年出爲宜州刺史先是
太祖田於渭北令熾與晉公護分射走兔熾一日
獲十七頭護獲十一頭護恥其不及因以爲嫌至
是熾又以高祖年長有勸護歸政之議護惡之
故左遷焉及護誅徵太傅熾既朝之二元老名位
素隆至於軍國大謀常與參議嘗有疾高祖
至其第而問之因賜金石之藥其見禮如此
帝於大德殿將謀伐齊熾時年已衰老乃扼腕

曰臣雖朽邁請執干櫓首啓戎行得一覩誅翦
鯨鯢廓清寰宇省方觀俗登岳告成然後歸魂
泉壤無復餘恨高祖壯其志節遂以熾第二子
武當公恭爲左二軍總管齊平之後帝乃召熾
歷觀相州宮殿熾拜賀曰陛下真不負先帝矣
帝大悅賜奴婢三十人及雜繒帛千疋進位上
柱國宣政元年兼雍州牧及宣帝營建東京以
熾爲京洛營作大監宮苑制度皆取決焉大象
初改食樂陵縣邑戶如舊隋文帝輔政停洛陽

官作熾請入朝屬尉遲迥舉兵熾乃移入金墉
城簡練關中軍士得數百人與洛州刺史平涼
公元亨同心固守仍權行洛州鎮事相州平熾
方入朝屬隋文帝初爲相國百官皆勸進熾自
以累代受恩遂不肯署牋時人高其節隋文帝
踐極拜太傅加殊禮贊拜不名開皇四年八月薨時
年七十八贈本官冀滄瀛趙衛貝魏洛八州諸軍事
冀州刺史謚曰恭熾事親孝奉諸兄以悌順聞及其
位望隆重而子孫皆處列位遂爲當時盛族子

茂嗣茂有弟十三人恭威取知名恭位至大將軍
從高祖平齊封贊國公以西兗州總管以罪賜死
熾兄善以中軍大都督商城公從魏孝武西遷後
仕至太僕衛尉卿汾北華瀛三州刺史驃騎大將
軍開府儀同三司永富此亦公謚曰忠子榮定嗣起
家魏文帝千牛備身稍遷平東將軍大都督進
驃騎大將軍儀同三司歷飲飛中大夫右司衛上
大夫大象中位至大將軍熾兄子毅
毅字大武父岳早卒及毅著勲追贈大將軍冀

州刺史毅沉深有器度事親以孝聞魏孝武初起家爲首外散騎侍郎時齊神武擅朝毅慨然有殉主之志及孝武西遷遂從入關封奉高縣子邑六百戶除符璽郎從擒霍弋恭復弘農戰沙苑皆有功拜右將軍太中大夫進爵爲侯增邑二千戶累遷持節撫軍將軍通士散騎常侍魏廢帝一年授車騎大將軍儀同三司大都督進爵安武縣公增邑一千四百戶魏恭帝元年進授驃騎大將軍開府儀同三司大都督改封永安縣公出爲幽州刺史孝閔帝踐阼進爵神武郡公增邑通前五千戶保定三年徵還朝治左宮口伯轉小宗伯尋拜大將軍時與齊人爭衡戎車咸動並交結突厥以爲外援在大祖之時突厥已許納女於我齊人亦甘言重幣遣使求婚狄固含麻便欲有悔朝廷乃令楊荐等累使結之往反十餘方復前好至是雖期往逆猶懼改圖以毅地兼勲戚素有威重乃命爲使及毅之至齊使亦在焉突厥君臣猶有貳志毅抗言正色以大義責之累旬乃定卒以

皇后歸朝議嘉之別封城都縣公邑二千戶進位
柱國出爲同州刺史遷蒲州撫管徙金州摠管加
授上柱國入爲大司馬隋開皇初拜定州摠管累
居藩鎮咸得民和二年薨於州年六十四贈襄
郢等六州刺史謚曰肅毅性溫和每以謹慎自守
又尚太祖第五女襄陽公主特爲朝廷所委信
雖任兼出納未嘗有矜惰之容時人以此稱焉子
賢嗣賢字託堅貞志業通敏少知名天和二年策
拜神武國世子宣政元年授使持節儀同大將
軍隋開皇中襲爵神武公除遷州刺史有二
女即唐太穆皇后武德元年詔贈司空穆摠
管荆郢硤夔復沔岳沅澧鄂十州諸軍事荊州
刺史封杞國公并追贈賢金遷房直均五州
諸軍事金州刺史襲爵杞國公又追贈賢子紹宣
秦州刺史并襲賢爵紹宣無子仍以紹宣
兄孝宣子德藏爲嗣

于翼字文若太師燕公謹之子美風儀有識
度年十尚太祖女平原公主拜貞外散騎常侍

封安平縣公邑一千戶大統十六年進爵郡公加
大都督領太祖帳下左右禁中宿衛遷鎮南
將軍金紫光祿大夫散騎常侍武衛將軍謹平
江陵所贈得軍實分給諸子翼一無所取唯簡
賞口內名望子弟有士風者別待遇之太祖聞
之特賜奴婢二百口翼固辭不受尋授車騎大將
軍儀同三司加侍中驍騎大將軍開府儀同三司
官建除左宮伯孝閔帝踐祚出爲渭州刺史翼
兄寔先莅此州頗有惠政翼又推誠布信事存

實簡夷夏感悅比之大小馮君焉時土谷渾入寇
河右涼鄯河三州咸被攻圍使來告急秦州都
督遣翼赴援不從寮屬咸以爲言翼曰攻取
之術非夷俗所長此寇之來不過鈔掠邊牧耳
安能頓兵城下久事攻圍掠而無獲勢將自走
勞師以往非無所及翼揣之已了幸勿復言居
數日間至果如翼所策賀蘭祥討土谷渾翼率
州兵先鋒深入以功增邑一千二百戶尋徵拜右
官伯世宗雅愛文忠立麟趾學在朝有執業

者不限貴賤比且預聽焉乃至蕭繹王褒等與
卑鄙之徒同爲學士翼言於帝曰蕭繹梁之宗
子王褒梁之公卿今與趨走同儕恐非尚賢貴
爵之義帝納之詔翼定其班次於是有等差矣
世宗崩翼與晉公護同受遺詔立高祖保定元
年從軍司馬三年改封常山郡公邑二千九百戶
天和初遷司會中大夫增邑通前二千七百戶
三年皇后阿史那氏至自突厥高祖行親迎之禮
命翼總司儀制狄人雖蹲踞無節然咸憚翼之
禮法莫敢違犯遭父憂去職居喪過禮爲時
輩所稱尋有詔起令視事高祖又以翼有人倫
之驗皇太子及諸王等相傳以下並委翼選置
其所擢用皆民譽也時論僉謂得人遷大將軍
總中外宿衛兵事晉公護以帝委翼腹心內懷
猜忌轉爲小司徒加拜柱國雖外示崇重實疎斥
之及誅護帝乃召翼遣往河東取護子中山公訓仍
代鎮蒲州尋共曰冢宰無君陵上自取誅夷元惡既
除餘孽子宜然皆陛下骨肉猶謂疎不問親陛

下不使諸王而使臣異姓非直物有橫議愚臣亦
所未安帝然之乃遣越王盛代翼先是與齊陳
二境各脩邊防雖通聘好而每歲交兵然一彼一
此不能有所克獲高祖既親萬機將圖東討詔
邊城鎮並益儲侍加戍卒二國聞之亦增脩守禦
翼諫曰宇文護專制之日興兵至矣不戰而敗所
喪實多數十年委積一朝糜散雖為護無制勝
之策亦由敵人之有備故也且疆場相侵互有勝
敗徒損兵儲非策之上者不若解邊嚴減戎防

繼好息民敬待來者彼必善於通和懈而少備
然後出其不意一舉而山東可圖若炀習前蹤
恐非蕩定之計帝納之建德二年出為安隨等
六州五防諸軍事安州惣管時屬大旱涇水絕流
舊俗每逢亢陽禱白北山祈雨高祖先禁群祀
山廟已除翼遣主簿祭之即日澍雨霑洽歲遂
有年民庶感之聚會歌舞頌翼之德四年高
祖將東伐朝臣未有知者遣納言盧如璽等前後
乘駟三詣翼問策焉翼贊成之及軍出詔翼率

到楚兵二萬自宛葉趣襄城大將軍張光洛鄭恪等並隸焉旬日下齊二十九城所部都督輒入民村即斬以徇由是百姓欣悅赴者如歸屬高祖有疾班師翼亦旋鎮五年轉陝能等七州十六防諸軍事宜陽揔管翼以宜陽地非襟帶請移鎮於陝詔從之仍除陝州刺史揔管如舊其年大軍復東討翼自陝入九曲攻拔造澗等諸城徑到洛陽齊洛州刺史獨孤永業開門出降河南九州二十鎮一時俱下襄城民庶等喜復見翼並露檄塞道尋即

除洛懷等九州諸軍事河陽揔管尋徙豫州揔管給兵五千人馬千疋以之鎮并配開府及儀同等二十人仍勅河陽襄州安州荊州泗州揔管內有武幹者任翼徵牒不限多少儀同以下官爵承制先授後聞陳將魯天念又圍光州聞翼到汝南望風退散霍州蠻首田元顯負險不賓於是送質請附陳將任蠻奴悉衆攻顯顯立柵拒戰莫有離心及翼還朝元顯便叛其得殊俗物情皆此類也大象初徵拜大司徒詔翼巡

長成立亭鄣西自鴈門東至竭石創新改舊咸
得其要害云仍除幽定七州六鎮諸軍事幽州
總管先是突厥屢為寇抄居民失業翼素有威
武兼明斥候自是不敢犯塞百姓安之及尉遲
迴據相州舉兵以書招翼翼執其使并書送之于時
隋文帝執政賜翼雜繒一千五百段粟麥一千五百
石并珍寶服玩等進位上柱國封任國公增邑通前
五千戶別食任城縣一千戶收其租賦翼又遣子讓
通表勸進并請入朝隋文帝許之開皇初拜太尉或

有言翼云一在幽州欲同尉遲迴者嗟文召致
清室遣理官按驗尋以無實見原仍復本位三
年五月薨贈本官加蒲晉懷絳邵汾六州諸軍
事蒲州刺史諡曰穆翼性恭儉與物無競常以
滿盈自戒故能以功名終子璽官至上大將軍軍
司馬黎陽郡公璽弟詮上儀同三司吏部下大夫
常山公詮弟讓儀同三司尉遲迴之舉兵也河西
公李賢弟穆為并州總管亦執迴子送之
李穆字顯慶少明敏有度量太祖入關便給事

左右深被親遇穆亦小心謹肅未嘗懈怠太祖
嘉之遂處以腹心之任出入卧內當時莫與爲比
及侯莫陳悅害賀拔岳太祖自夏州起難而悅
黨史歸據原州猶爲悅守太祖令侯莫陳崇
輕騎襲之穆先在城中與兄賢遠等據城門
雁崇遂擒歸以功授都督從迎魏孝武封永平
侯穆年三十三歲嘗泰復元農其有戰功沙苑
之捷穆又言於太祖曰高歡今日已喪膽矣請速
逐之則歡可擒也太祖不聽論前後功進爵爲

公河橋之戰太祖所乘馬中流矢驚逸太祖
墜於地軍中大擾敵人追及之左右皆奔散穆
乃以策扶太祖因大罵曰爾曹主何在爾獨往
此敵人不疑是貴人也遂捨之而過穆以馬授太
祖遂得俱免是日微穆太祖已不濟矣自是恩
賜更隆擢授武衛將軍加大都督車騎大將軍
儀同三司進爵武安郡公增邑二千七百戶後
賞賜不可勝計久之太祖美其志節乃歎曰人
之所貴唯身命耳李穆遂能輕身命之重濟

孤於難雖復加之以益爵位賞之以玉帛未足為
報也乃特賜鐵券如八以平死進驃騎大將軍開
府儀同三司侍中初穆授太祖以驄馬其後中
廐有此色馬者悉以賜之又賜穆世子惇安樂
郡公姊一人為
子姪及總麻
崇如此從解
刺史入為太
千戶尋進

賜姓擢拔氏俄除原州刺
在陵功封子長城縣侯邑
拜安定國中尉尋授同州
廿舅氏皆霑厚賜其見褒

史又以賢子為平高郡守遠子為平高縣令
加鼓吹穆自以叔姪一家三之皆牧宰鄉里因遇
過隆固辭不拜太祖不許後轉雍州刺史入為
少宰孝閔帝踐祚增邑通前二千七百戶
又別封子為縣伯穆請迴封賢子孝軌許之
及遠子植謀害晉公護植誅死穆亦坐除名時
植弟基任浙州刺史例合從坐穆頻詣護請以
子惇怡等代基死辭理酸切聞者莫不動容
護矜之遂特免基死世宗即位拜驃騎大將軍

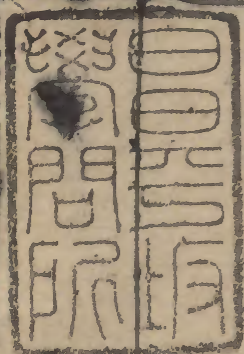
開府儀同三司大都督安武郡公直州刺史武成
二年拜少保深定二年進位大將軍三年從隨公
楊志東伐還拜小司徒遷柱國大將軍別封一
子郡公邑二千戶五年遷大司空天和二年進封
申國公邑五千戶舊爵迴授子建德元年遷
太保尋出爲原州總管四千高祖東征令穆率
兵三萬別攻軹關及河北諸縣並破之後以帝疾
班師棄而不守六年進位上柱國除并州總管時
東夏再平人情尚擾穆鎮之以靜百姓懷之六

象元年進位大左輔總管如舊二年加大傅仍總
管及尉遲迥舉兵穆子榮欲應之穆弗聽曰周
德旣衰愚心智其悉天時若此吾豈能違天乃遣
使謁隋文帝并十二環金帶蓋天子之服也以
微申其言迥謂子誼爲朔州刺史亦執送京師
迥令其所司者行臺韓長業攻陷潞州執刺史趙
威署城民郭子勝爲刺史穆遣兵討之獲子勝
隋文帝喜加之以爲勞効同破鄴城第一勲加三轉
聽分授其子才及兄賢子孝軌榮及才並

儀同大將軍孝軌進開府儀同大將軍又別封
子雄爲密國公三千戶穆長子惇字士宇大統
四年以穆功賜爵安平縣侯尋授車騎大將軍
儀同三司大都督進爵爲公太祖令功臣世子並與
略陽公遊處惇於時輩之中特被引接每有宴
方服玩異域珍奇無不班錫俄授小武伯進爵安
樂郡公天和三年遷驃騎大將軍開府儀同三司
鳳州刺史卒於位贈大將軍原靈廟二州刺史
史臣曰嘗熾儀表魁梧器識雄遠入參朝政則

嘉謀以陳出揔蕃條則惠政斯洽實毅忠肅
奉上溫恭接下茂實具早於本朝義聲揚於殊
俗並以國華民望論道當官榮映一時慶流來
葉及熾遲疑勸進有送故之心雖王公恨恨何
以加此語曰君使臣以禮臣事君以忠然則效忠
之迹或殊處臣之理斯一權言指要其維致命
乎是以典午擅朝高公休爲之投袂新都篡盜
翟仲文所以稱兵及東郡誅夷竟速漢朝之禍
淮南覆敗無救魏室之亡而烈士貞臣赴蹈不

已豈忠義所感視死如歸者與子亦之送往事
居有由於此翼旣功臣之子地即姻親穆乃早著
勲庸寄深肺腑並兼文武之任荷三代之恩理
宜與存與亡同休同戚加以受扞城之託揔戎馬
之權勢力足以勤王智能足以衛難乃宴安寵
祿曾無釋位之心報使獻誠但務隨時之義弘
名節以高貴豈所望於二公若捨彼天時徵諸
人事顯慶起晉陽之甲文若發幽薊之兵叶
契岷峨約從漳滏北控沙漠西拒崑崙函明成敗
之數未可量也



列傳第二十二

周書三十

